Features of LM400e Series

The LM400e Series – the rugged industrial generation of high performance printers with high resolution capabilities. The LM400e is a user-friendly printer providing high throughput and print speed in barcode label production.

English

Superior print performance

The LM400e ensures high print quality, enlarges and prints various types of fonts in a free layout.

Operation panel and LCD display

The LM400e is user-friendly and operable using two keys on the operation panel. The instruction messages to be displayed on the LCD screen will show you how to use this printer.

Durability and easy handling

The LM400e Series printers feature a heavy-duty print mechanism for barcode label production in large quantity and ensure great durability.
An easy care and cleaning step guides are provided for daily use.

LM400eクイックガイド070806.indd EI 2007/08/06 10:44:09

Safety Precautions

This Quick Guide contains important information for safety of the user.
To insure proper use, please read these Safety Precautions before using this product.

English

▲ Pictograph Descriptions

The following pictograph descriptions are used in this Quick Guide and on the printer for safety of the user and others as well as the prevention of damage or loss to property. Descriptions for the pictographs and symbols used in these instructions are included below. Make sure you understand them before reading the main text.

Warning This indicates that there is a strong likelihood that improper handling will lead to serious injury or even death.

Caution This indicates that improper handling possess a strong risk of injury to the user or damage to property.

Meaning of pictographs

: Improper handling may cause electric shock.

: Improper handling may lead to serious injury.

: Prohibited (restricted) actions.

: Disassembly prohibited.

LM400eクイックガイド070806.indd EII 2007/08/06 10:44:10

: Do not dispose the printer by fire, or expose it to heat, or put in fire.

: Unplug the printer from power outlet.

: Connect ground wire to ground slot.

English

Warning

: Place the printer on a surface that is flat and level

- Do not leave the printer on unstable surfaces. If the printer falls and hits someone, it could cause injury.

: Do not expose the printer to liquids or moisture

- Do not place objects filled with liquids, such as beverages, vases, or chemical product near the printer. Also, do not place small metal objects near the printer. If the liquids have been spilled or objects have fallen into the printer, turn off the power immediately, disconnect the power cord from the power outlet, and contact your nearest dealer, service center or the store where you purchased the printer. Continued use of the printer in this condition may cause fire or electric shock.

: Do not insert foreign material into the printer

- Do not insert or drop any metal objects or flammable objects into the openings (cable end, socket for interface connection). If the foreign material has fallen into the printer, turn off the power immediately, disconnect the power cord from the power outlet, and contact your nearest dealer or service center or the store where you purchased the printer. Continued use of the printer in this condition may cause fire or electric shock.

LM400eクイックガイド070806.indd EIII 2007/08/06 10:44:12

: Use only the designated electrical power and voltage

- Use the type of power source indicated on the printer. Different voltage may cause fire or electric shock.

: Connect ground wire

- Make sure to connect the ground wire of the printer to the ground slot. Failure to do so may cause electric shock.

Warning

: Power cord

- Do not attempt to damage, break, or modify the power cord. Also, avoid placing a heavy object on, heating, or pulling the power cord. This may damage the power cord causing fire and electric shock.
- If the power cord becomes damaged in any way (exposed cable core, breaking of wire), contact your nearest dealer, service center or the store where you purchased the printer. Continued use of damaged power cord may cause fire or electric shock.
- Do not attempt to modify, jerk, knot, sharply bend, or otherwise abuse the power cord. Continued use of damaged power cord may cause fire or electric shock.

: In case of drop or damage

- If the printer was dropped or damaged, turn off the power immediately, disconnect the power cord from the power outlet, and contact your nearest dealer, service center or the store where you purchased the printer. Continued use of the printer in this condition may cause fire or electric shock.

: Do not use the printer in abnormal condition

- In the case of abnormalities such as smoke or foul odors from the printer, stop using the printer immediately. Continued use of the printer in this condition may cause fire or electric shock. Turn off the power immediately, disconnect the power cord from the power

LM400eクイックガイド070806.indd EIV 2007/08/06 10:44:13

outlet, and contact your nearest dealer, service center or the store where you purchased the printer. Do not attempt to repair the printer yourself.

: Do not disassemble

- Do not attempt to disassemble or modify the printer. Fire or electric shock may occur. For service and repair of internal problem, please contact your nearest dealer or service center or the store where you purchased the printer for assistance.

Caution

: Do not use in locations with high humidity

- Do not place the printer in any places where it will be subjected to high humidity or condensation.
  If condensing, turn off the power switch immediately, stop using it and dry completely without using any heat producing devices. Continued use under these conditions may cause electric shock.

: Carrying the printer

- Disconnect the power cord from a power outlet before moving the printer to other places. Leaving it connected and moving the printer will damage to the cord and connections. This may cause fire or electric shock.
- Do not carry the printer when the label is set. If the label falls and hits someone, it could cause injury.
- When placing the printer on the floor or the table, be careful not to get your fingers or hands caught in the legs of the printer.

: Power supply

- Do not touch the power switch, replace the fuse, or plug-in/unplug the power cord with wet hands. This may cause electric shock.

: Power cord

- Keep the power cord out of any appliances that produce heat. This may melt the coating of power cord and cause fire or electric

shock.

- When disconnecting the power cord from the printer or a power outlet, pull on the plug. If not, it may cause exposure of wire, breaking of wire, overheating, fire or electric shock.

: Replacing fuse

- Disconnect the power cord from a power outlet before replacing the fuse.

: Cover

- When opening/closing the cover, be careful not to get your fingers caught. Hold the cover tightly and stop it from dropping down.

: Thermal head

- Thermal head will become hot during the printing process. When changing carbon ribbon and labels or when cleaning after printing, be careful not to get burnt.
- Contact with the edge of thermal head with bare hands may cause injury. When changing the carbon ribbon and labels or when cleaning, be careful not to get injured.
- Do not replace the thermal head by yourself. Doing so may result in injuries, burns or electric shock.

: Opening and closing thermal head

- Do not insert foreign material other than carbon ribbon and labels when opening/closing the thermal head. This may result in injury or malfunction.

: Setting labels

- When setting the roll labels, please be careful not to get your fingers caught between the label and label supply spindle.

: When unused for long periods of time

- Disconnect the power cord from a power outlet when unused for long periods of time.

: Maintenance and cleaning

- Disconnect the power cord from a power outlet when maintaining or cleaning the printer.

English

English

Table of Contents

- Precautions for installation and handling……..1, 2, 3
- Unpacking……..4
- Accessories……5
- Names of parts……..6, 7, 8
- Setting roll label……9, 10, 11
- Setting fan-fold label……..12, 13, 14
- Setting carbon ribbon……15, 16, 17
- Adjusting pitch sensor……18
- Turning on power……..19, 20
- LM400e Series specifications……21

Precautions for installation and handling

Printer operation can be affected by the printer environment.
Refer to the following instructions for installation and handling of LM400e.

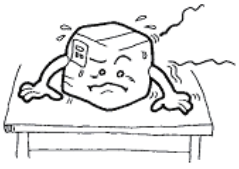
▲ Select a safe location

When selecting a location for installation of LM400e, consider the following topics.

English

Place the printer on a surface that is flat and level

If the surface is not flat and level, this may result in poor print quality. This may also cause malfunction and shorten the life span of the printer.



Do not place the printer on a location that produces vibration

Do not carry the printer when the roll label is set.
Giving serious vibration or shock to the printer may cause malfunction and shorten the life span of the printer.

Keep the printer out of high temperature and humidity

Avoid locations subject to extreme or rapid changes in temperature or humidity.
Exposure to these conditions may cause electrical problems within the printer.

LM400eクイックガイド070806.indd E1 2007/08/06 10:45:05

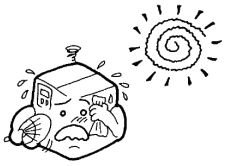
English

Avoid dust

Dust buildup may result in poor print quality.
This may cause not only malfunction but
also shorten the life span of the printer.

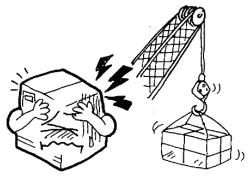
Keep out of direct sunlight

This printer has a built-in optical sensor.
Exposure to direct sunlight will make the
sensor less responsive and may cause
the label to be sensed incorrectly.
Close the cover when printing.



Do not place the printer near crane or pressing machine.

Machineries such as crane and pressing
machine require large amount of power.
This may cause electrical noise or voltage
reduction.
Avoid such locations to reduce the risk of
malfunction or damage to the printer.



▲ Power supply

The LM400e Series require AC110-220 V.

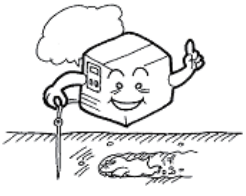
English

Provide a stable source of electricity to the printer

Do not share the power outlets with other appliances such as a heater and refrigerator requiring a measurable amount of power.
Also, avoid using the power outlet near to such appliances which are plugged into.
This may cause voltage reduction and malfunction.

Connect the power cord to a grounded power outlet

Make sure to have the facility equipped with the ground slot.

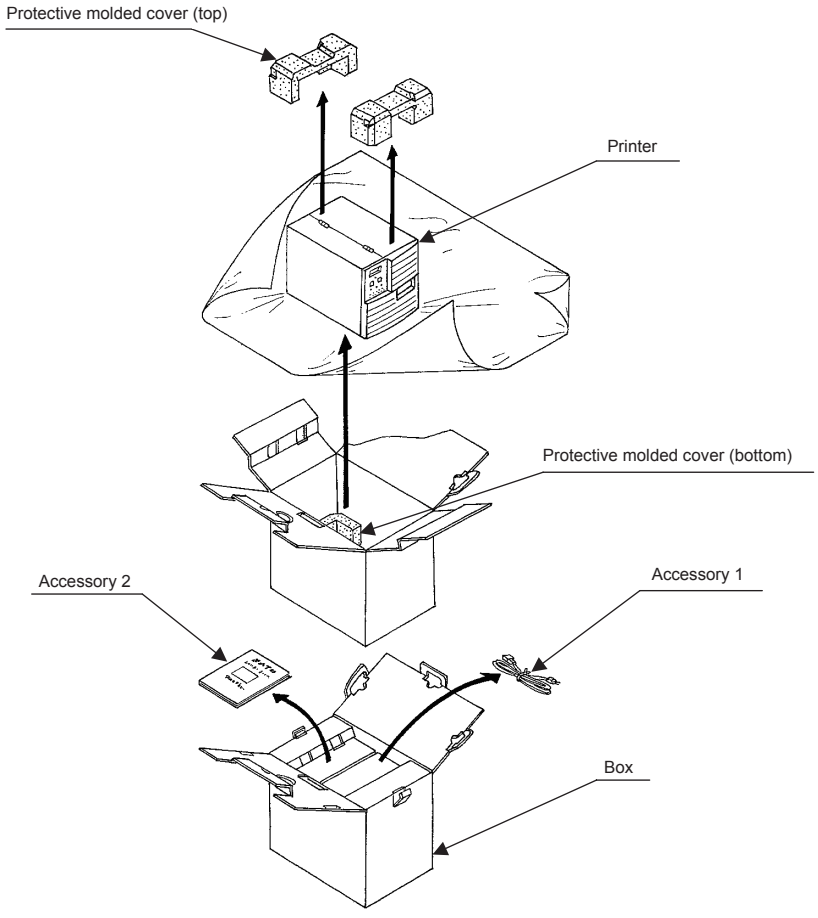


LM400eクイックガイド070806.indd E3 2007/08/06 10:45:30

English

Unpacking

Taking the LM400e from the box and removing the protective molded cover and plastic cover, it is ready for installation.

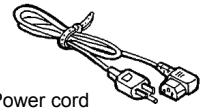


LM400eクイックガイド070807.indd E4 2007/08/07 20:10:34

Accessories

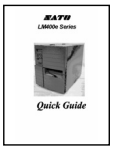
Make sure you have received all of the following items in this package.
If there are any accessories missing, contact your nearest dealer or the store where you purchased the printer.

Power cord



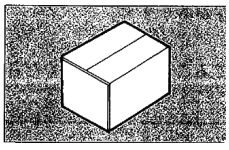
Power cord

Quick Guide



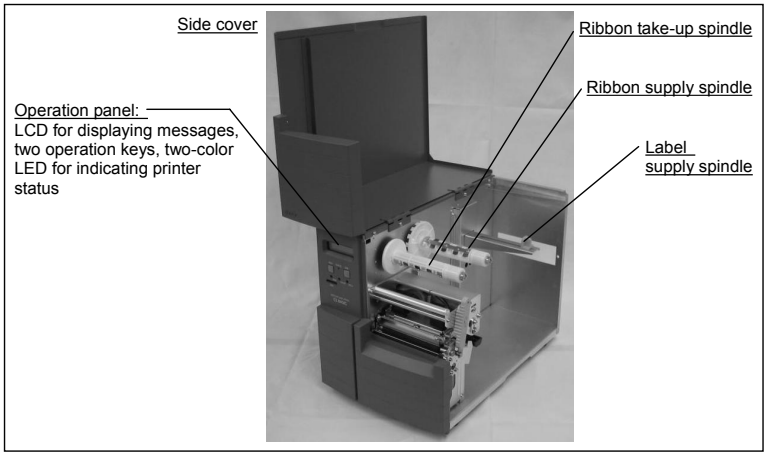
▲ Box

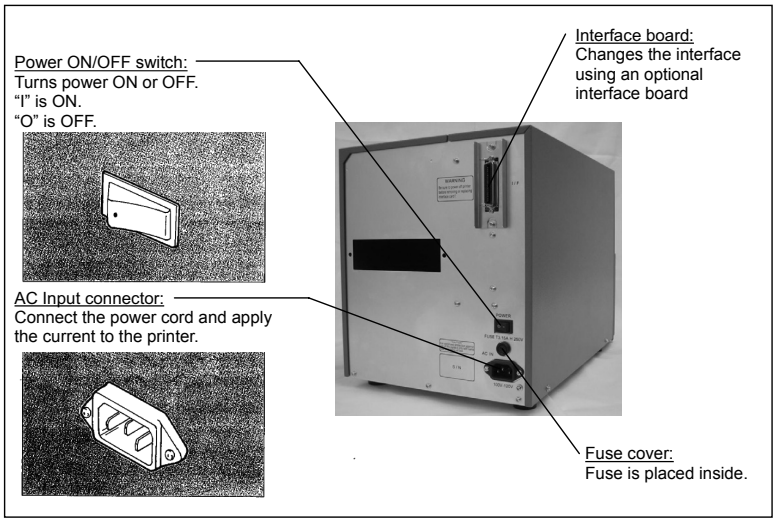
Keep the box and cushioning material that protects the printer (2 pc. each for top and bottom).
When sending your printer for service, reuse the box and cushioning material.

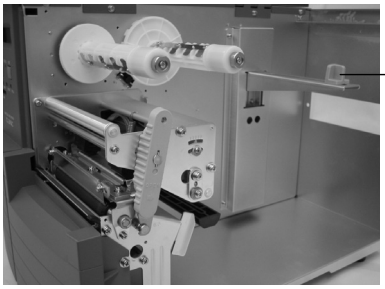


English

Names of parts


Side cover
Operation panel:
LCD for displaying messages, two operation keys, two-color LED for indicating printer status
Ribbon take-up spindle
Ribbon supply spindle
Label supply spindle


Power ON/OFF switch:
Turns power ON or OFF.
“I” is ON.
“O” is OFF.
AC Input connector:
Connect the power cord and apply the current to the printer.
Interface board:
Changes the interface using an optional interface board
Fuse cover:
Fuse is placed inside.



Label stopper

Secures the roll label

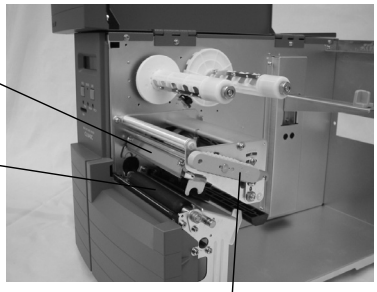
English

Thermal head (consumable part)

Prints data on the media

Platen roller (consumable part)

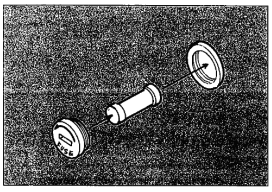
Discharges the printed media



Head lock lever

Fuse

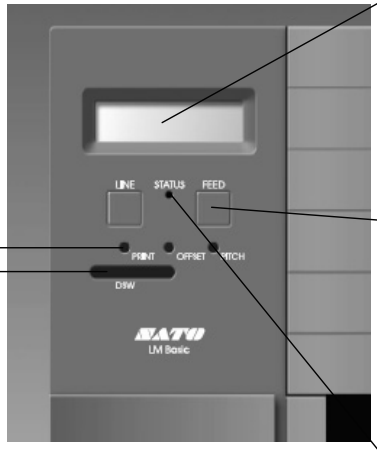
When the current exceeding particular level runs through the printer, a fuse will be broken to protect the printer.



English

▲ Operation Panel

Instructions and error messages are displayed in alphanumeric.



Display panel

Displays an error message and instructions, etc.

LINE key

Toggles the printer between on-line and off-line mode for print start/stop and for transmitting/receiving data.

FEED key

Feeds the label.

Press once to feed one blank label.

*When turning the power ON, or when the label is not at the right position after setting the label, press the FEED key to adjust the label position.

STATUS

Indicates the printer status.

Green: Enabled for print and data communication

Red: An error occurred.

Off: Disabled for print and data communication

DIP switch

Sets the operational parameters of printer

Adjustments

Can be used for adjustment when servicing.

Do not use this volume unless otherwise instructed.

PRINT : Adjusting print darkness

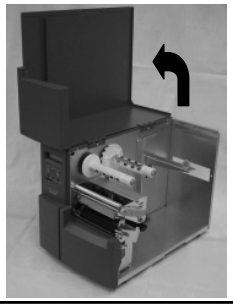
OFFSET: Adjusting tear-off position

PITCH : Adjusting home position of the label

Setting roll label

1

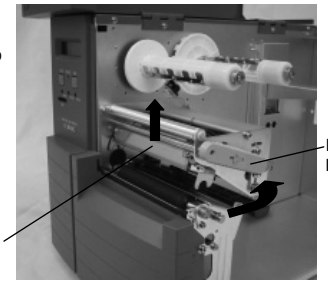
Open the side cover.



English

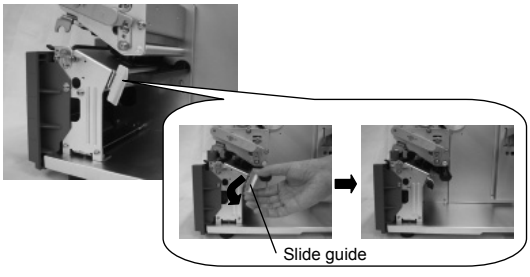
2

Push up the purple head lock lever in the direction of the arrow shown to open the thermal head.



3

Turn the slide guide in the direction of the arrow shown and leave the guide on the angle.

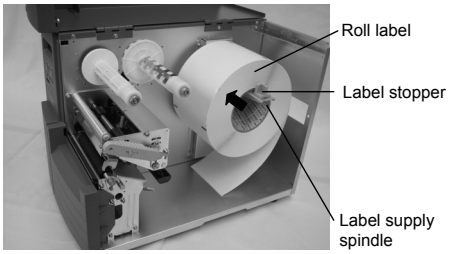


LM400eクイックガイド070806.indd E9 2007/08/06 11:01:17

English

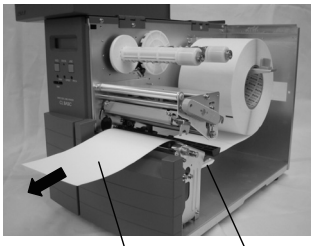
4

Place the roll label on the label supply spindle.
Slide the label stopper and adjust to the label width.



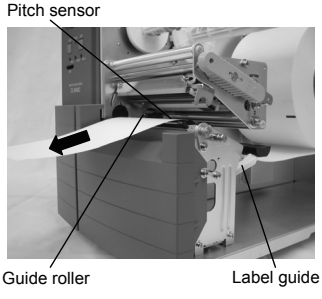
5

Thread the label under the label guide and pitch sensor.
Make sure that the side of label touches the guide roller slightly.



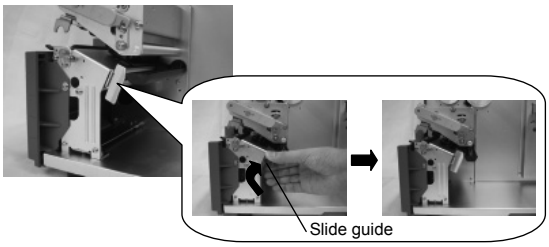
⚠ Caution

*Thermal head and the surrounding areas will become hot during the printing process. When changing the label after printing, be careful not to get burnt.
*Contacting the edge of thermal head with bare hands may result in injury.
When changing the labels, be careful not to get injured.



6

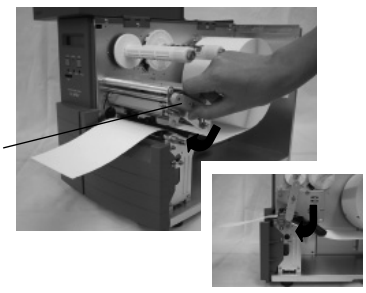
Turn the slide guide to vertical position and adjust the guide to touch the label front end slightly.



English

7

Push down the purple head lock lever in the direction of the arrow shown to close the thermal head.

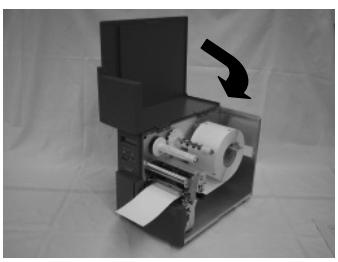


8

Close the side cover.

⚠ Caution

When closing the cover, be careful not to get your fingers caught in the cover.



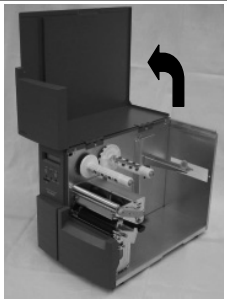
LM400eクイックガイド070806.indd E11 2007/08/06 11:02:33

English

Setting fan-fold label

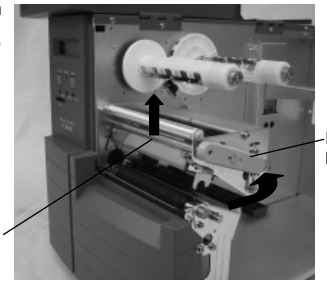
1

Open the side cover.
Push the nylon rivet from the inside of the printer and remove the cover for fan-fold opening.



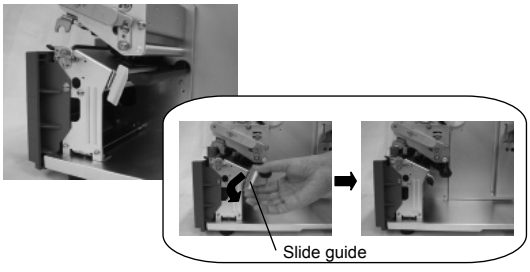
2

Push up the purple head lock lever in the direction of the arrow shown to open the thermal head.



3

Turn the slide guide in the direction of the arrow shown and leave the guide on the angle.

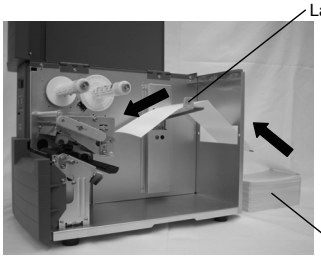


LM400eクイックガイド070806.indd E12 2007/08/06 11:02:34

4

Put the label through the fan-fold opening.

Slide and adjust the label stopper to touch the side of label slightly.

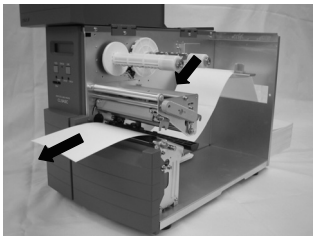


English

5

Thread the label under the label guide and pitch sensor.

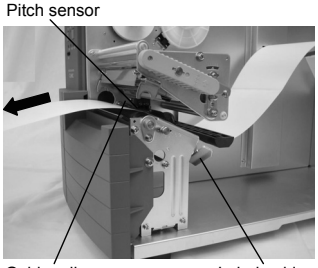
Make sure that the side of label touches the guide roller slightly.



⚠ Caution

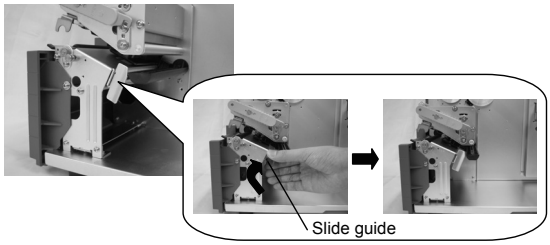
*Thermal head and the surrounding areas will become hot during the printing process. When changing the label after printing, be careful not to get burnt.

*Contacting the edge of thermal head with bare hands may result in injury. When changing the labels, be careful not to get injured.



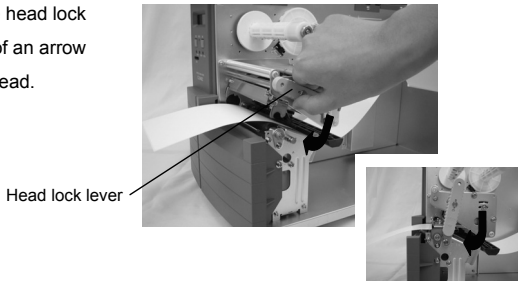
6

Turn the slide guide to vertical position and adjust the guide to touch the label front end slightly.



7

Push down the purple head lock lever in the direction of an arrow to close the thermal head.

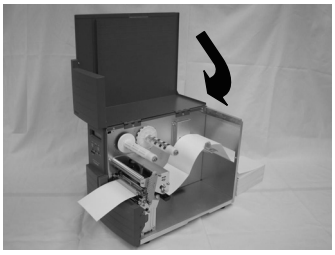


8

Close the side cover.

⚠ Caution

When closing the cover, be careful not to get your fingers caught in the cover.

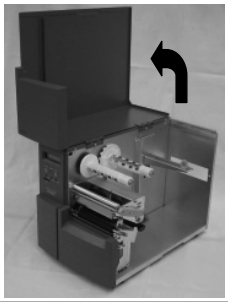


Setting carbon ribbon

Use only SATO carbon ribbons.
Use of other than approved carbon ribbons may result in unsatisfactory print quality and/or damage to the print head and may void your warranty.

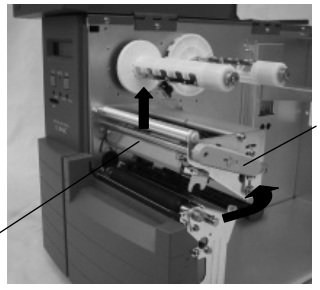
1

Open the side cover.



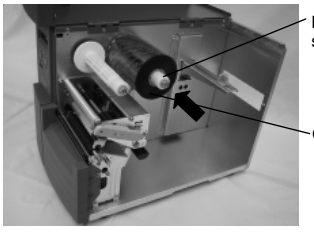
2

Push up the purple head lock lever in the direction of the arrow shown to open the thermal head.



3

Place the carbon ribbon on the ribbon supply spindle and push the ribbon roll all the way to the inside of the printer. (Confirm winding direction)

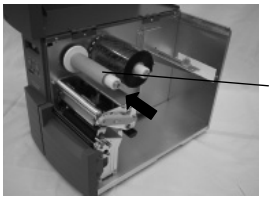


LM400eクイックガイド070806.indd E15 2007/08/06 11:03:00

English

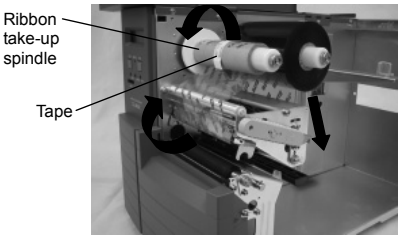
4

Place an empty ribbon core on the ribbon take-up spindle.



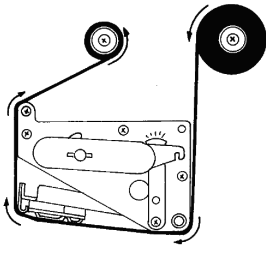
5

From the ribbon supply spindle, thread the carbon ribbon under the thermal head and to the ribbon take-up spindle.
Tape the free end of carbon ribbon to the ribbon core, and wind a few times in the direction of the arrow shown.
Be sure to confirm that the carbon ribbon is set as shown in the picture on the right.



⚠ Caution

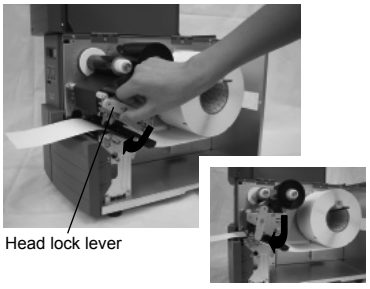
*Thermal head and the surrounding areas will become hot during the printing process.
When changing the labels after printing, be careful not to get burnt.
*Contacting the edge of thermal head with bare hands may result in injury.
When changing the labels, be careful not to get injured.



LM400eクイックガイド070806.indd E16 2007/08/06 11:03:01

6

Push down the purple head lock lever in the direction of the arrow shown to close the head.

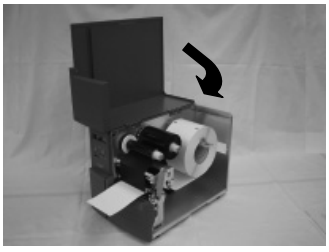


7

Close the side cover.

⚠ Caution

When closing the cover, be careful not to get your fingers caught in the cover.



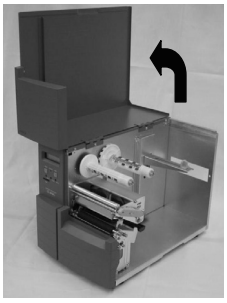
English

LM400eクイックガイド070806.indd E17 2007/08/06 11:03:02

Adjusting Pitch Sensor

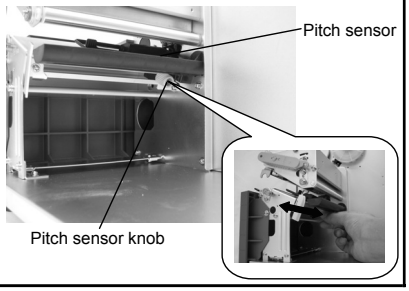
1

Open the side cover.



2

To adjust the pitch sensor position, Slide the green pitch sensor knob at the far end of the slide guide. It is located at the backmost (on the sensor frame side).

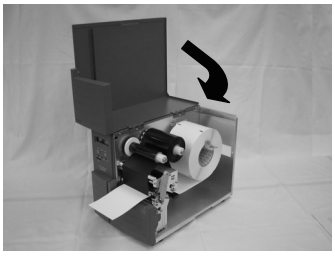


3

Close the side cover.

⚠ Caution

When closing the cover, please be careful not to get your fingers caught in the cover.



Turning on Power

Connect the power cord and turn on the printer.

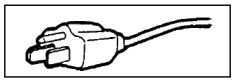
Power supply

After installing the printer, connect the power cord as instructed below.

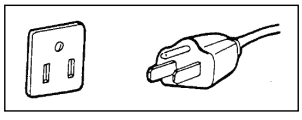
English

▲ Power cord and power outlet

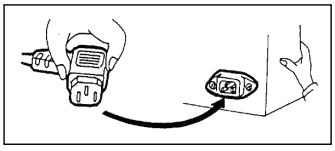
As shown in this picture, included power cord has three contacts.



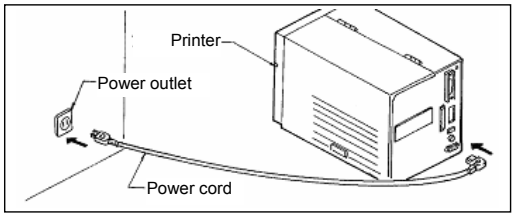
The socket has three contacts; the third one is connected to a ground for safety.
If your power outlet has three slots, plug in the power cord as it is.



To connect the power cord to the printer, be sure to confirm the top/bottom of plug.
When connecting the power cord, use the other hand to secure the printer.



Connect the power cord into the printer first, and then plug the other end into the power outlet.

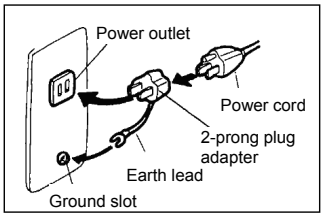


If your power outlet has two slots, use a 3- to 2-prong adapter.

⚠Warning

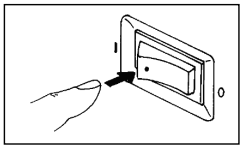
Connect the earth lead to the ground slot.

Failure to do so may cause electric shock.

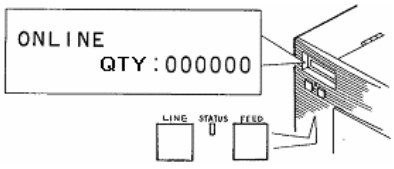


Turning the power ON

Press the power switch to the direction of [I].



When the printer is turned on, a [ONLINE] message will be displayed on the LCD panel



⚠ Caution

Do not operate the power switch or plug-in/unplug the power cord with wet hands.
This may cause electric shock.

LM400e Series specifications

Model:	LM408e / LM412e	
Print method:	Thermal transfer / Direct thermal	
Print resolution:	203/305dpi	8 dots mm/12 dots mm
Media size:	Max. 128mm	Width (including backing liner 131mm)
Printable area:	Max. 104mm width / Max. pitch 178mm	
Max. print speed:	6 inch/s (approximately 150mm/sec)	
Dimensions:	W271 x D430 x H321mm (Standard)	
	13kg (Standard)	
Roll media:	Max. external diameter 8 inch (150m/roll)	
	Face in, 3 inch roll	
Fan-fold:	Max. folded height 100mm, Feeding the fan-fold externally	
Sensor type:	Toggles sensor between Reflective sensor/Transmissive sensor,	
Carbon ribbon:	450m/roll	
	Note) Carbon ribbon width needs to be wider than media width.	
Power:	110-220VAC±10%	50/60Hz±1%
Environment:	Operating	5 to 40 degrees C
	Storage	-20 to 40 degrees C
	Humidity	30 to 85% Non-condensing

English

SATO

LM400e Serie

German

Kurzanleitung

German

Merkmale der LM400e Serie

Die LM400e Serie – die robuste Druckergeneration für industrielle Anwendungen, die sich durch besondere Leistungsstärke und hohe Auflösung auszeichnet. Der LM400e präsentiert sich als benutzerfreundlicher Drucker, mit dem genau der Durchsatz und die Druckgeschwindigkeit bereitstehen, die für die Produktion von Barcode-Etiketten erforderlich sind.

German

Überragende Druckleistung

Der LM400e garantiert hohe Druckqualität und unterstützt die Vergrößerung und den Druck unterschiedlichster Schriftarttypen in einem frei wählbaren Layout.

Bedientafel und LCD-Anzeige

Der LM400e wurde besonders benutzerfreundlich gestaltet und ermöglicht eine Bedienung über zwei Tasten auf der Bedientafel. Auf dem LCD-Display werden Anweisungen und Meldungen angezeigt, die Sie bei der Verwendung des Druckers unterstützen.

Langlebigkeit und einfache Handhabung

Die Drucker der LM400e Serie basieren auf einem extrem belastbaren Druckmechanismus, der sich hervorragend für die Massenproduktion von Barcode-Etiketten eignet und besondere Langlebigkeit gewährleistet. Die Pflege und Reinigung bei der täglichen Verwendung sind anhand einfacher schrittweiser Anleitungen zu bewältigen.

LM400eクイックガイド070806.indd GI 2007/08/06 10:47:06

Sicherheitshinweise

Diese Kurzanleitung enthält wichtige Informationen für die Sicherheit des Benutzers.
Um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen, sollten Sie sich vor der Verwendung des Produkts diese Sicherheitshinweise sorgfältig durchlesen.

▲ Piktogramme und wichtige Informationen

In dieser Kurzanleitung wie auch auf dem Drucker selbst werden bestimmte Piktogramme verwendet, die auf Informationen zur Sicherheit des Benutzers und anderer Personen sowie zur Vermeidung von Materialschäden oder -verlust verweisen. Die verwendeten Piktogramme und Symbole werden nachstehend erläutert. Machen Sie sich auf jeden Fall mit der Bedeutung der Symbole vertraut, bevor Sie sich dem Hauptteil der Kurzanleitung zuwenden.

Warnung Dieser Warnhinweis kennzeichnet eine gefährliche Situation: Eine unsachgemäße Vorgehensweise kann zu schweren Verletzungen und sogar zum Tod führen.

Vorsicht Dieser Hinweis kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation: Eine unsachgemäße Vorgehensweise kann u. U. Verletzungen oder Materialschäden zur Folge haben.

Bedeutung der Piktogramme

: Eine unsachgemäße Vorgehensweise kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.

: Eine unsachgemäße Vorgehensweise kann schwere Verletzungen nach sich ziehen.

: Keinesfalls (bzw. nur von qualifizierten Personen) durchzuführende Vorgänge.

: Das Zerlegen in die Einzelteile ist strengstens untersagt.

: Den Drucker keinen offenen Flammen bzw. keiner übermäßigen Hitze aussetzen und ihn nicht ins Feuer werfen.

: Den Drucker vom Netz trennen.

: Eine ordnungsgemäße Erdung sicherstellen (Verwendung eines Schuko-Steckers).

Warnung

: Stellen Sie den Drucker auf einer flachen und ebenen Fläche ab.

- Setzen Sie den Drucker niemals auf einer instabilen Fläche ab. Der Drucker könnte herunterfallen und jemanden verletzen.

: Bringen Sie den Drucker nicht mit Flüssigkeit in Kontakt und setzen Sie ihn keiner Feuchtigkeit aus.

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände in unmittelbarer Nähe des Druckers ab, wie z. B. Getränke, Vasen oder chemische Produkte. Auch kleinere Gegenstände aus Metall sollten nicht in der Nähe des Druckers abgelegt werden. Wenn Flüssigkeit verspritzt und verschüttet wird oder kleine Gegenstände in den Drucker geraten, dann schalten Sie den Drucker sofort aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose und setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler, dem nächstgelegenen Kundendienstcenter oder dem Fachgeschäft in Verbindung, in dem Sie den Drucker gekauft haben. Durch den weiteren Betrieb des Druckers unter diesen Umständen könnte ein Brand entstehen oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

: Führen Sie keine Fremdkörper in den Drucker ein.

- Führen Sie keine metallenen oder entflammbaren Gegenstände in die Öffnungen des Druckers ein (Kabelende, Schnittstellenbuchse). Sollte ein Fremdkörper in den Drucker gelangen, dann schalten Sie den Drucker sofort aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose und setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler, dem nächstgelegenen Kundendienstcenter oder dem Fachgeschäft in Verbindung, in dem Sie den Drucker gekauft haben. Durch den weiteren Betrieb des Druckers unter diesen Umständen könnte ein Brand entstehen oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

: Verwenden Sie ausschließlich eine Spannungsversorgung, die den vorgegebenen Werten entspricht.

- Verwenden Sie die auf dem Drucker angegebene Spannungsversorgung. Durch eine davon abweichende Spannung kann ein Brand entstehen oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

: Sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Erdung.

- Stellen Sie sicher, dass Sie für den Netzanschluss (an eine geerdete Netzsteckdose) einen Schuko-Stecker verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.

German

Warnung

: Netzkabel

- Beschädigen Sie das Netzkabel nicht, durchtrennen Sie es nicht und nehmen Sie keinerlei Änderungen daran vor. Darüber hinaus sollten Sie keine schweren Gegenstände darauf ablegen, das Kabel nicht erhitzen oder mit Gewalt daran ziehen. Das kann zu einer Beschädigung des Netzkabels führen - Brand oder ein elektrischer Schlag könnten die Folge sein.
- Sollte das Netzkabel beschädigt werden (freigelegtes Kabelinneres, durchbrochene Drähte), setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler, dem nächstgelegenen Kundendienstcenter oder dem Fachgeschäft in Verbindung, in dem Sie den Drucker gekauft haben. Durch die Verwendung eines beschädigten Kabels könnte ein Brand entstehen oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.
- Nehmen Sie am Netzkabel keine Änderungen vor, verdrehen, verknoten oder biegen Sie es nicht übermäßig und meiden Sie jede andere unsachgemäße Handhabung des Kabels. Durch die Verwendung eines beschädigten Kabels könnte ein Brand entstehen oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

: Bei einem Sturz oder einer Beschädigung des Druckers

- Wenn Sie den Drucker fallen lassen oder beschädigen, schalten Sie ihn sofort aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose und setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler, dem nächstgelegenen Kundendienstcenter oder dem Fachgeschäft in Verbindung, in dem Sie den Drucker gekauft haben. Durch den weiteren Betrieb des Druckers unter diesen Umständen könnte ein Brand entstehen oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

: Vermeiden Sie den Betrieb des Druckers, wenn eine Funktionsstörung vorliegt.

- Wenn offensichtlich eine Funktionsstörung vorliegt, z. B. wenn Rauch aus dem Drucker dringt oder ein schlechter Geruch wahrzunehmen ist, dann stellen Sie den Betrieb des Druckers sofort ein. Durch den weiteren Betrieb des Druckers unter diesen Umständen könnte ein Brand entstehen oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden. Schalten Sie den Drucker sofort aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose und setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler, dem nächstgelegenen Kundendienstcenter oder dem Fachgeschäft in Verbindung, in dem Sie den Drucker gekauft haben. Versuchen Sie keinesfalls, den Drucker selbst zu reparieren.

: Bauen Sie den Drucker nicht auseinander.

- Versuchen Sie keinesfalls, den Drucker in seine Einzelteile zu zerlegen oder Änderungen am Gerät vorzunehmen. Dadurch könnte ein Brand entstehen oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, das nächstgelegene Kundendienstcenter oder das Fachgeschäft, in dem Sie den Drucker gekauft haben, wenn Wartungsarbeiten oder Reparaturen interner Probleme durchzuführen sind.

Vorsicht

: Verwenden Sie den Drucker nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.

- Stellen Sie den Drucker nicht an Orten auf, an denen er hoher Luftfeuchtigkeit oder Kondensation ausgesetzt ist.
  Sollte Kondensation festzustellen sein, dann schalten Sie den Drucker sofort aus, stellen Sie jede Verwendung ein und trocknen Sie ihn vollständig, jedoch ohne Hitze erzeugende Hilfsmittel. Durch den weiteren Betrieb des Druckers unter diesen Umständen könnte ein Brand entstehen oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

: Transport des Druckers

- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie den Drucker an einen anderen Ort verlagern. Wenn der Drucker bei angeschlossenem Netzkabel transportiert wird, kann es zu einer Beschädigung des Kabels und der Anschlüsse kommen. Dadurch wiederum kann ein Brand entstehen oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.
- Transportieren Sie den Drucker nicht bei eingelegter Etikettrolle. Die Rolle könnte herausfallen und jemanden verletzen.
- Wenn Sie den Drucker auf dem Boden oder auf einem Tisch abstellen, achten Sie darauf, dass Ihre Finger oder Hände nicht unter die Füße des Druckers geraten.

German

: Spannungsversorgung

- Die Betätigung des Netzschalters, das Auswechseln der Sicherung oder das Einstecken bzw. Herausziehen des Netzkabels darf in keinem Fall mit feuchten Händen erfolgen. Das kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben

: Netzkabel

- Halten Sie das Netzkabel von allen Hitze erzeugenden Geräten fern. Die Kabelabschirmung könnte schmelzen, wodurch ein Brand entstehen oder ein elektrischer Schlag ausgelöst werden könnte.
- Wenn Sie das Netzkabel vom Drucker trennen oder aus der Netzsteckdose ziehen, dann ziehen Sie stets am Stecker. Andernfalls könnte Draht freigelegt oder durchtrennt werden, es könnte eine Überhitzung oder ein Brand entstehen und ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

German

: Auswechseln der Sicherung

- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie die Sicherung auswechseln.

: Abdeckung

- Achten Sie beim Öffnen und Schließen der Abdeckung darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen. Behalten Sie die Abdeckung fest in der Hand und lassen Sie sie nicht zufallen.

: Thermokopf

- Während des Druckvorgangs erhitzt sich der Thermokopf. Achten Sie deshalb beim Auswechseln des Karbonbands und der Etiketten oder bei der Reinigung im Anschluss an den Druckvorgang darauf, sich nicht zu verbrennen.
- Bei einer Berührung der Kante des Thermokopfs mit bloßen Händen können Sie sich verletzen. Gehen Sie deshalb beim Auswechseln des Karbonbands und der Etiketten oder bei der Reinigung mit Sorgfalt vor, um jede Verletzung zu vermeiden.
- Wechseln Sie den Thermokopf nicht selbst aus. Sie könnten sich verletzen, verbrennen oder einen elektrischen Schlag erleiden.

: Öffnen und Schließen des Thermokopfs

- Führen Sie beim Öffnen bzw. Schließen des Thermokopfs keine anderen Gegenstände als Karbonbänder und Etiketten ein. Das könnte Verletzungen oder Funktionsstörungen zur Folge haben.

: Einlegen der Etiketten

- Achten Sie beim Einlegen der Etiketten darauf, Ihre Finger nicht zwischen der Etikettrolle und der Rollenspule einzuklemmen.

: Bei längerem Betriebsstillstand

- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, wenn Sie den Drucker für längere Zeit nicht verwenden.

: Pflege und Reinigung

- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, wenn Sie Instandhaltungs- oder Reinigungsarbeiten am Drucker vornehmen.

German

- Maschinenlärminformations-Verordnung 3.GPSGV:
  Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder
  Weniger gemäss EN ISO 7779.

German

Inhalt

- Sicherheitshinweise zur Installation und Handhabung 1, 2, 3
- Entnahme aus der Verpackung 4
- Zubehör 5
- Einzelteile 6, 7, 8
- Einlegen einer Etikettrolle 9, 10, 11
- Einlegen von Endlos-Etiketten 12, 13, 14
- Einlegen eines Karbonbands 15, 16, 17
- Einstellen des Abstandssensors 18
- Einschalten 19, 20
- Spezifikationen der LM400e Serie 21

Sicherheitshinweise zur Installation und Handhabung

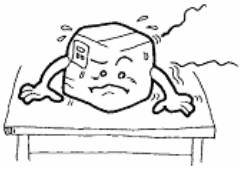
Der Betrieb des Druckers kann von der jeweiligen Betriebsumgebung beeinflusst werden. Halten Sie sich bei der Installation und Handhabung des LM400e deshalb an die nachstehenden Anweisungen.

▲ Wählen Sie einen sicheren Standort.

Bei der Auswahl des richtigen Installationsorts für den LM400e sollten Sie Folgendes beachten:

Stellen Sie den Drucker auf einer flachen und ebenen Fläche ab.

Bei einer unebenen oder schiefen Fläche kann es zu einer Minderung der Druckqualität kommen. Auch eine Funktionsstörung und eine Reduzierung der Lebensdauer des Druckers können die Folge sein.



Stellen Sie den Drucker nicht an einem Ort ab, an dem er Erschütterungen ausgesetzt ist.

Transportieren Sie den Drucker nicht bei eingelegter Etikettrolle.
Wenn der Drucker schweren Erschütterungen oder Schlägen ausgesetzt wird, kann es zu einer Funktionsstörung und Reduzierung der Lebensdauer des Druckers kommen.

Halten Sie den Drucker von hohen Temperaturen und Feuchtigkeit fern.

Vermeiden Sie Standorte, an denen extreme Temperaturen vorliegen oder die kurzfristigen Temperaturschwankungen und Feuchtigkeits-bildung ausgesetzt sind.
Bei einem Betrieb unter diesen Bedingungen können elektrische Probleme im Drucker entstehen.

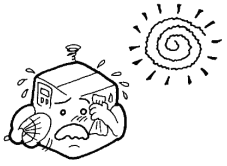
German

Vermeiden Sie Staub.

Staubbildung kann zu einer Minderung der Druckqualität führen.
Nicht nur eine Funktionsstörung, sondern auch eine Reduzierung der Lebensdauer des Druckers können die Folge davon sein.

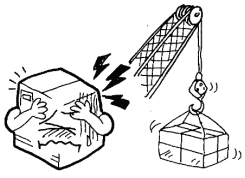
Halten Sie den Drucker von direkter Sonneneinstrahlung fern.

Dieser Drucker ist mit einem integrierten optischen Sensor ausgestattet.
Wenn er direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird, verliert der Sensor an Empfindlichkeit, was zu einer falschen Etikettenerfassung führen kann.
Schließen Sie beim Drucken die Abdeckung.



Stellen Sie den Drucker nicht in der Nähe eines Krans oder einer Pressmaschine ab.

Maschinen, wie Hebezeuge und Pressmaschinen, haben einen besonders hohen Stromverbrauch.
Die Folge davon können elektrische Interferenzen oder Spannungsabfall sein.
Vermeiden Sie derartige Standorte, um eine Funktionsstörung oder Beschädigung des Druckers auszuschließen.



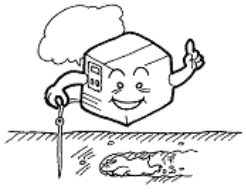
▲ Spannungsversorgung

Für die Drucker der LM400e Serie ist
eine Wechselstromversorgung von 110–220 V erforderlich.

German

Verwenden Sie eine stabile Stromquelle.
Nutzen Sie die Netzsteckdosen nicht gleichzeitig für andere Geräte, wie z. B. eine Heizung oder einen Kühlschrank, da diese einen eigenen, nicht zu vernachlässigenden Strombedarf aufweisen.
Desgleichen sollten Sie die Verwendung von Netzsteckdosen vermeiden, an die solche Geräte angeschlossen sind.
Das kann einen Spannungsabfall und eine Funktionsstörung zur Folge haben.

Verwenden Sie einen Schuko-Stecker und eine geerdete Netzsteckdose, um eine ordnungsgemäße Erdung zu gewährleisten.
Stellen Sie sicher, dass der gewählte Standort diese Voraussetzungen erfüllt.

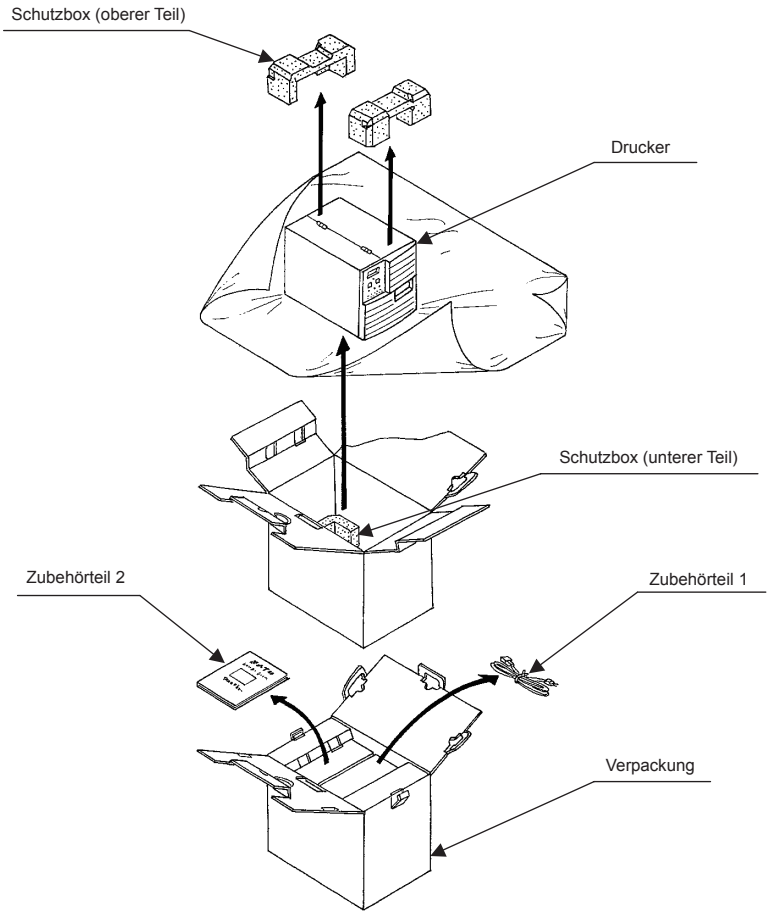


LM400eクイックガイド070806.indd G3 2007/08/06 10:47:23

German

Entnahme aus der Verpackung

Nehmen Sie den LM400e aus seiner Verpackung heraus und entfernen Sie die Schutzbox und die Plastikhülle. Der Drucker kann dann direkt installiert werden.

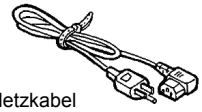


LM400eクイックガイド070807.indd G4 2007/08/07 20:11:01

Zubehör

Vergewissern Sie sich, dass in der Verpackung alle nachfolgend aufgeführten Teile enthalten sind.
Sollte ein Zubehörteil fehlen, dann setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler, dem nächstgelegenen Kundendienstcenter oder dem Fachgeschäft in Verbindung, in dem Sie den Drucker gekauft haben

Netzkabel



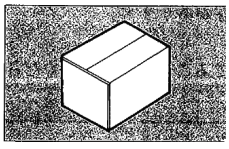
Netzkabel

Kurzanleitung

German

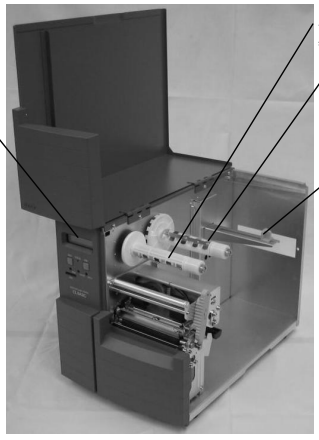
▲ Verpackung

Bewahren Sie die Verpackung sowie die Polsterelemente für den Schutz des Druckers auf (je 2 Schutzelemente für die Ober- und die Unterseite).
Wenn Sie Ihren Drucker zum Kundendienst einsenden müssen, verwenden Sie für den Versand die Originalverpackung und das Polstermaterial.



German

Einzelteile



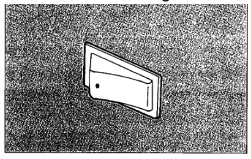
Seitliche Gehäuse-abdeckung

Bedientafel:
LCD-Display für die Meldungsanzeige, zwei Bedientasten, 2-farbige LED zur Anzeige des Druckerstatus

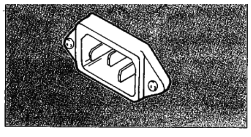
Karbonband-Aufwicklungsspule

Karbonbandspule

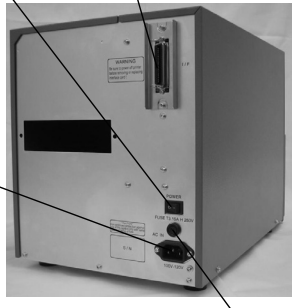
Etikettrollen-spule



Netzschalter:
Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
“I”: Das Gerät ist eingeschaltet.
“O”: Das Gerät ist ausgeschaltet.

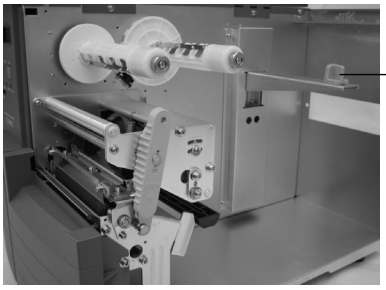


Wechselstromanschluss:
Schließen Sie das Netzkabel an und schalten Sie die Stromversorgung des Druckers ein.



Schnittstellenkarte:
Ermöglicht eine Änderung der Schnittstelle durch die Verwendung einer Schnittstellen-karte (optional).

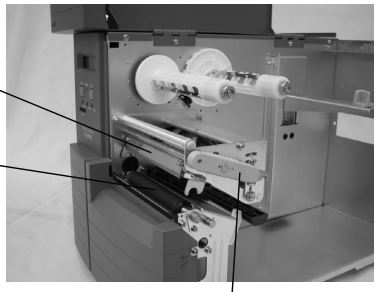
Sicherungsverschlusskappe:
Die Sicherung wird in das Fach eingelegt.



Etikettrollenstopper
Sichert die Etikettrolle in ihrer Position.

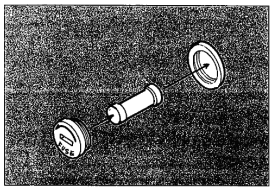
Thermokopf (Verbrauchsteil)
Druckt Daten auf die Medien.

Druckwalze (Verbrauchsteil)
Führt die bedruckten Medien nach außen.



Thermokopf-Verriegelungshebel

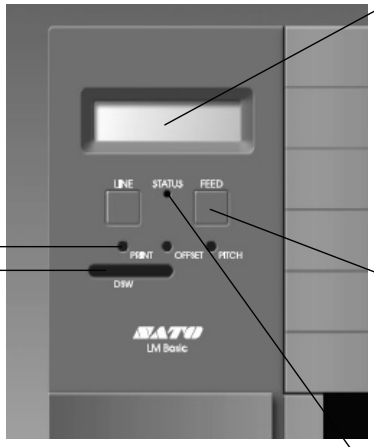
Sicherung
Wenn der durch den Drucker geführte Strom einen bestimmten Wert überschreitet, wird zum Schutz des Druckers die Sicherung ausgelöst.



German

▲ Bedientafel

Die Anzeige von Anweisungen und Fehlermeldungen erfolgt in alphanumerischem Format im Anzeigefeld.



Anzeigefeld

Hier werden Fehlermeldungen, Anweisungen usw. Angezeigt instructions, etc.

Taste LINE

Schaltet den Drucker zwischen Online- und Offline-Modus für den Start bzw. Stopp des Druckvorgangs und für die Übertragung bzw. den Empfang von Daten um.

Taste FEED

Steuert die Etikettzuführung.
Durch einmaliges Drücken der Taste wird ein leeres Etikett vorgeschoben.
*Drücken Sie die FEED-Taste, wenn Sie das Gerät einschalten oder wenn sich die Etiketten nach dem Einlegen der Etikettrolle nicht an der richtigen Position befinden.

STATUS

Verweist auf den Druckerstatus.
Grün: Bereit für Druck und Datenkommunikation
Rot: Ein Fehler ist aufgetreten.
Aus: Deaktiviert für Druck und Datenkommunikation

DIP-Schalter

Ermöglicht die Einstellung der Betriebsparameter für den Drucker.

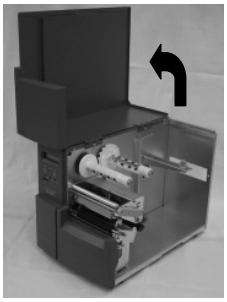
Einstellungen

Dieser Bereich ermöglicht eine Einstellung bei der Wartung.
Verwenden Sie den Einstellungsbereich nur, wenn eine explizite Anweisung diesbezüglich vorliegt.
PRINT: Einstellung der Druckschwärze
OFFSET: Einstellung des Abrissposition der Etiketten
PITCH: Einstellung der Startposition der Etiketten

Einlegen einer Etikettrolle

1

Öffnen Sie die seitliche Gehäuse-abdeckung.

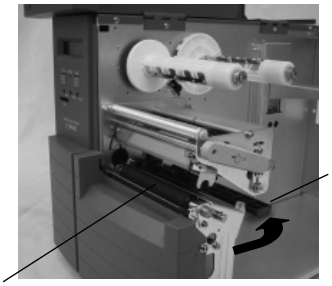


Seitliche Gehäuse-abdeckung

German

2

Drücken Sie den violetten Thermokopf-Verriegelungshebel in Richtung des gezeigten Pfeils nach oben, um den Thermokopf zu öffnen.

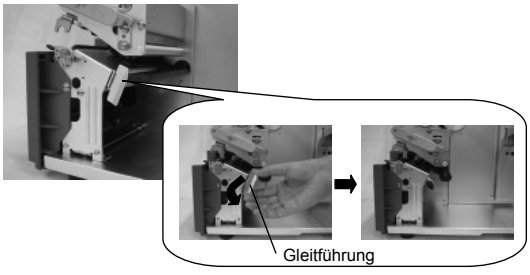


Thermokopf-Verriegelungs-hebel

Thermokopf

3

Drehen Sie die Gleitführung in Richtung des gezeigten Pfeils und belassen Sie sie in der abgewinkelten Position.

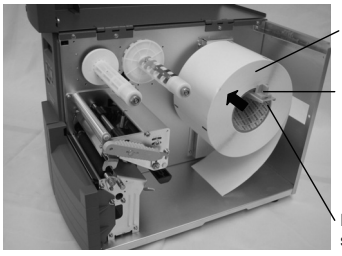


Gleitführung

LM400eクイックガイド070806.indd G9 2007/08/06 11:05:34

4

Setzen Sie die Etikettrolle auf die Etikettrollenspule auf. Drücken Sie den Etikett-rollenstopper ein, bis er an die Rolle stößt.



German

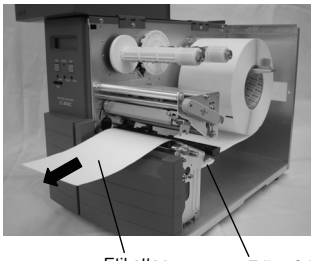
5

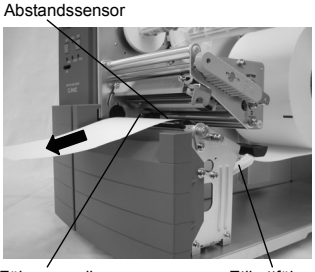
Ziehen Sie die Etiketten unter der Etikettführung und dem Abstands-sensor durch. Stellen Sie dabei sicher, dass der Etikettenrand die Führungsrolle leicht berührt.

⚠ Vorsicht

*Der Thermokopf wie auch die ihn umgebenden Teile erhitzen sich während des Druckvorgangs. Achten Sie beim Auswechseln der Etikettrolle nach dem Druckvorgang deshalb darauf, sich nicht zu verbrennen.

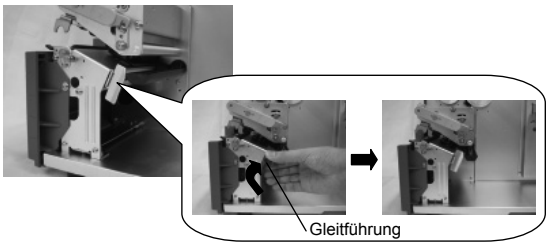
* Eine Berührung der Kante des Thermokopfs mit bloßen Händen kann zu Verletzungen führen. Gehen Sie beim Auswechseln der Etiketten sorgfältig vor, um jede Verletzung zu vermeiden.





6

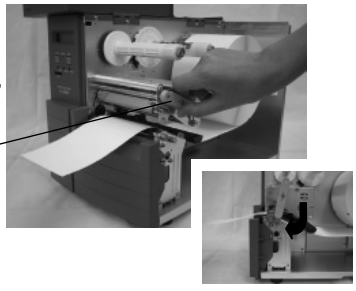
Drehen Sie die Gleitführung in eine vertikale Position und stellen Sie die Führung dann so ein, dass sie den Rand der Etiketten leicht berührt.



German

7

Drücken Sie den violetten Thermokopf-Verriegelungshebel in Richtung des gezeigten Pfeils nach unten, um den Thermokopf zu schließen.

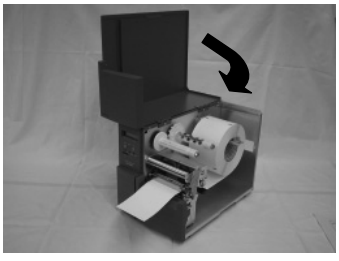


8

Schließen Sie die seitliche Gehäuse-abdeckung.

⚠ Vorsicht

Achten Sie beim Schließen der seitlichen Abdeckung darauf, sich nicht die Finger nicht einzuklemmen.



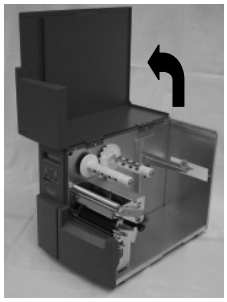
LM400eクイックガイド070806.indd G11 2007/08/06 11:05:53

German

Einlegen von Endlos-Etiketten

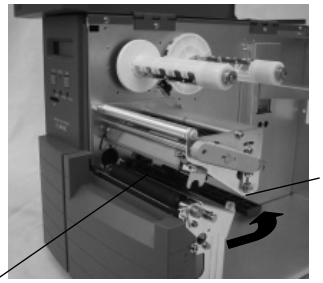
1

Öffnen Sie die seitliche Gehäuse-abdeckung.
Drücken Sie gegen den Nylonniet von der Druckerinnenseite aus und nehmen Sie die Abdeckung ab, um die Endlos-Öffnung freizulegen.



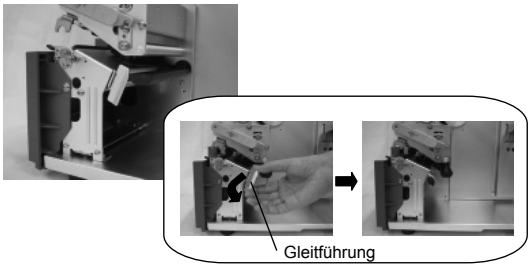
2

Drücken Sie den violetten Thermokopf-Verriegelungshebel in Richtung des gezeigten Pfeils nach oben, um den Thermokopf zu öffnen.



3

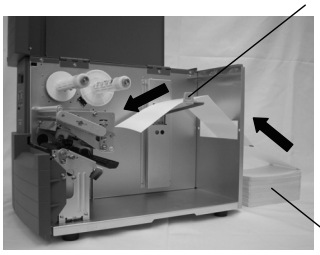
Drehen Sie die Gleitführung in Richtung des gezeigten Pfeils und belassen Sie sie in der abgewinkelten Position.



LM400eクイックガイド070806.indd G12 2007/08/06 11:05:55

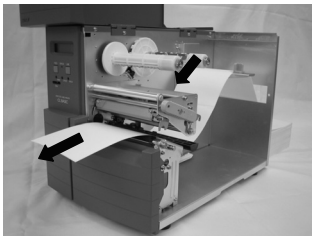
4

Ziehen Sie die Etiketten durch die Endlos-Öffnung. Positionieren Sie den Etikettrollenstopper, sodass dieser den Rand der Etiketten leicht berührt.



5

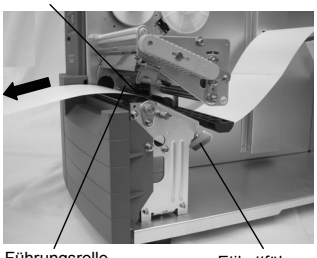
Ziehen Sie die Etiketten unter der Etikettführung und dem Abstandssensor durch. Stellen Sie dabei sicher, dass der Etikettenrand die Führungsrolle leicht berührt.



⚠ Vorsicht

*Der Thermokopf wie auch die ihn umgebenden Teile erhitzen sich während des Druckvorgangs. Achten Sie beim Auswechseln der Etikettrolle nach dem Druckvorgang deshalb darauf, sich nicht zu verbrennen.

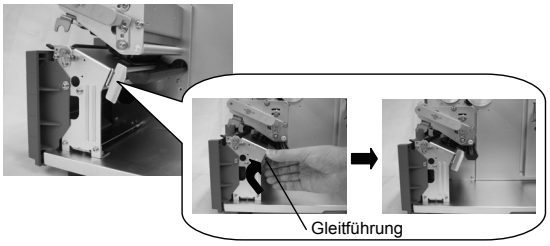
*Eine Berührung der Kante des Thermokopfs mit bloßen Händen kann zu Verletzungen führen. Gehen Sie beim Auswechseln der Etiketten sorgfältig vor, um jede Verletzung zu vermeiden.



German

6

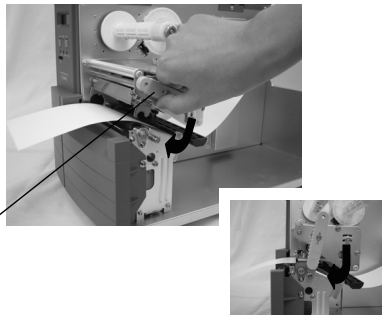
Drehen Sie die Gleitführung in eine vertikale Position und stellen Sie die Führung dann so ein, dass sie den Rand der Etiketten leicht berührt.



German

7

Drücken Sie den violetten Thermokopf-Verriegelungshebel in Pfeilrichtung nach unten, um den Thermokopf zu schließen.

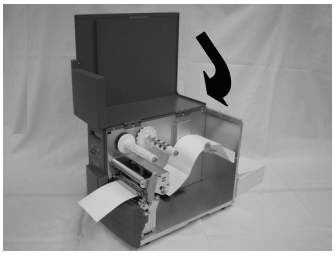


8

Schließen Sie die seitliche Gehäuse-abdeckung.

⚠ Vorsicht

Achten Sie beim Schließen der seitlichen Abdeckung darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen.

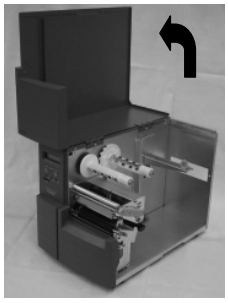


Einlegen eines Karbonbands

Verwenden Sie ausschließlich Karbonbänder von SATO.
Die Verwendung von Karbonbändern, die nicht von SATO genehmigt wurden, kann zu einer mangelhaften Druckqualität und/oder einer Beschädigung des Druckkopfs führen und eine Aufhebung Ihrer Garantieansprüche zur Folge haben.

1

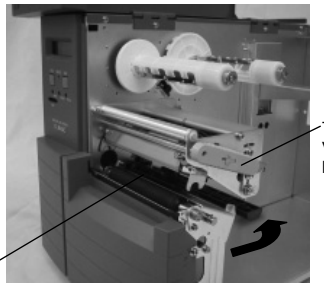
Öffnen Sie die seitliche Gehäuse-abdeckung.



Seitliche Gehäuse-abdeckung

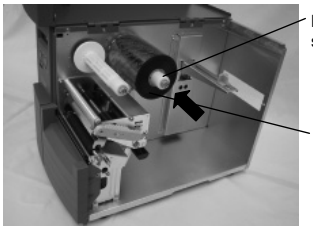
2

Drücken Sie den violetten Thermokopf-Verriegelungshebel in Richtung des gezeigten Pfeils nach oben, um den Thermokopf zu öffnen.



3

Setzen Sie das Karbonband auf die Karbonbandspule auf und drücken Sie die Bandrolle bis an den Rand des Druckers. (Spulrichtung beachten!)

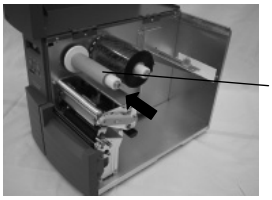


German

LM400eクイックガイド070806.indd G15 2007/08/06 11:06:10

4

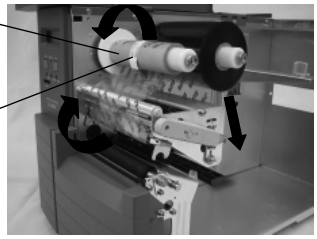
Setzen Sie eine leere Karbonband-rolle auf die Karbonband-Aufwicklungsspule auf.



German

5

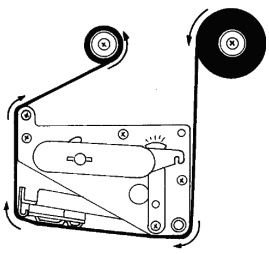
Ziehen Sie das Karbonband Von der Karbonbandspule unter dem Thermokopf durch zur Karbonband-Aufwicklungsspule. Befestigen Sie das lose Ende des Karbonbands auf der leeren Rolle und wickeln Sie es mehrmals in Richtung des gezeigten Pfeils um die Rolle. Vergewissern Sie sich, dass das Karbonband so eingelegt wurde, wie in der rechts stehenden Abbildung gezeigt.



⚠ Vorsicht

*Der Thermokopf wie auch die ihn umgebenden Teile erhitzen sich während des Druckvorgangs. Achten Sie beim Auswechseln der Etikettrolle nach dem Druckvorgang deshalb darauf, sich nicht zu verbrennen.

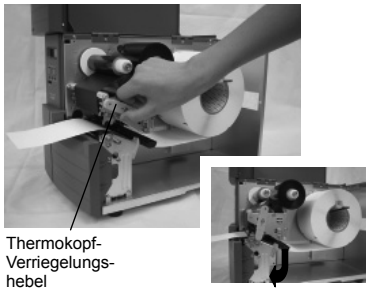
*Eine Berührung der Kante des Thermokopfs mit bloßen Händen kann zu Verletzungen führen. Gehen Sie beim Auswechseln der Etiketten sorgfältig vor, um jede Verletzung zu vermeiden.



LM400eクイックガイド070806.indd G16 2007/08/06 11:06:11

6

Drücken Sie den violetten Thermokopf-Verriegelungshebel in Richtung des gezeigten Pfeils nach unten, um den Thermokopf zu schließen.

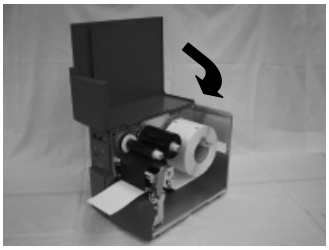


7

Schließen Sie die seitliche Gehäuse-abdeckung.

⚠ Vorsicht

Achten Sie beim Schließen der seitlichen Abdeckung darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen



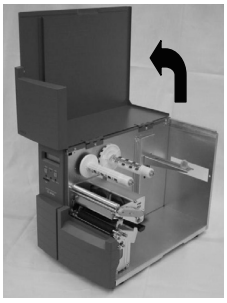
German

LM400eクイックガイド070806.indd G17 2007/08/06 11:06:12

Einstellen des Abstandssensors

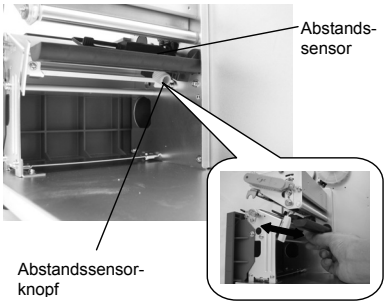
1

Öffnen Sie die seitliche Gehäuse-abdeckung.



2

Um die Position des Abstands-sensors anzupassen, versetzen Sie den grünen Knopf des Abstands-sensors am hinteren Ende der Gleitführung.
Der Knopf befindet sich ganz hinten auf dem Sensor-gehäuse.

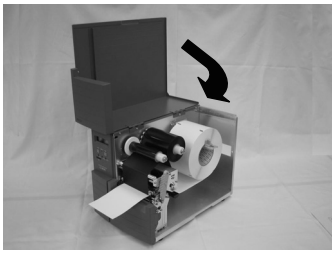


3

Schließen Sie die seitliche Gehäuse-abdeckung.

⚠ Vorsicht

Achten Sie beim Schließen der seitlichen Abdeckung darauf, sich nicht die Finger nicht einzuklemmen.



German

Einschalten

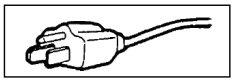
Schließen Sie das Netzkabel an und schalten Sie den Drucker ein.

Spannungsversorgung

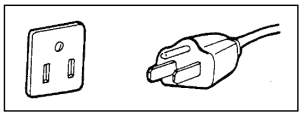
Schließen Sie nach der Installation des Druckers das Netzkabel gemäß der nachstehenden Anweisungen an.

▲ Netzkabel und Netzsteckdose

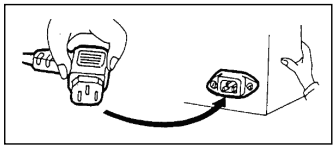
Das mitgelieferte Netzkabel (siehe Abbildung) verfügt über einen Schuko-Stecker mit drei Kontakten.



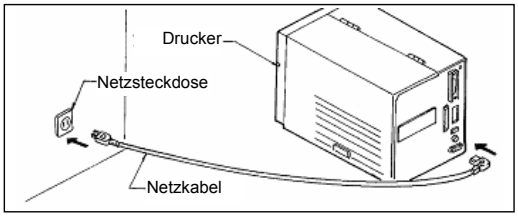
Die Netzsteckdose weist ebenfalls drei Kontakte auf, wobei der dritte aus Sicherheitsgründen die Erdung gewährleistet.
Wenn Ihre Netzsteckdose geerdet ist und somit über drei Steckkontakte verfügt, dann können Sie das Netzkabel ohne weiteres einstecken.



Achten Sie bei der Verbindung des Netzkabels mit dem Drucker auf die richtige Ausrichtung des Steckers (oben/unten). Halten Sie den den Drucker mit einer Hand fest, während Sie das Netzkabel mit der anderen anschließen.



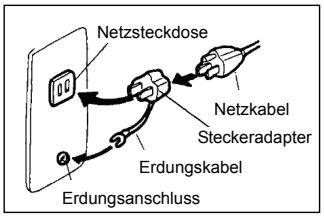
Verbinden Sie das Netzkabel zuerst mit dem Drucker und schließen Sie dann das andere Kabelende an die Netzsteckdose an.



Sollte die Netzsteckdose nur über zwei Kontakte verfügen, verwenden Sie einen Adapter.

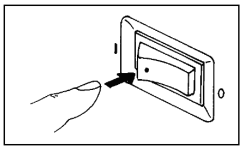
⚠ Warnung

Stellen Sie auf jeden Fall eine ordnungsgemäße Erdung des Geräts her.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.

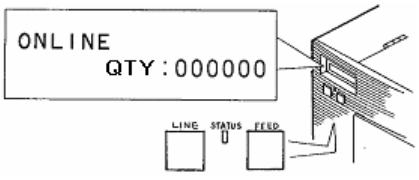


Einschalten

Drücken Sie den Netzschalter in Richtung [I].



Sobald der Drucker eingeschaltet ist, erscheint auf der LCD-Anzeige die Meldung [ONLINE].



⚠ Vorsicht

Die Betätigung des Netzschalters oder das Einstecken bzw. Herausziehen des Netzkabels darf in keinem Fall mit feuchten Händen erfolgen. Das kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.

Spezifikationen der LM400e Serie

Modell:	LM408e / LM412e	
Druckverfahren:	Thermo-Transfer / Thermodirekt	
Druckauflösung:	8 Punkte/mm / 12 Punkte/mm (203/305 dpi)	
Mediengröße:	Breite max. 128 mm (mit Kleberückseite 131 mm)	
Druckbereich:	Breite max. 104 mm / Abstand max. 178 mm	
Max. Druckgeschw.:	Ca. 150 mm/s	
Abmessungen:	B 271 mm × T 430 mm × H 321 mm (Standard)	
	13 kg (Standard)	
Rollen:	Außendurchmesser max. 203 mm (150 m/Rolle)	
	Innenseite: 76 mm-Rolle	
Endlos-Etiketten:	Falthöhe max. 100 mm, externe Etikettenzuführung	
Sensortyp:	Sensorumschaltung zwischen Reflexionssensor und Sensor für lichtdurchlässige Medien	
Karbonband:	450 m/Rolle	
	Hinweis: Das Karbonband muss breiter sein als das verwendete Medium.	
Leistung:	110–220 V WS ±10 %, 50/60 Hz ±1 %	
Umgebung:	Betrieb	5 bis 40 °C
	Lagerung	-20 bis +40 °C
	Feuchtigkeit	30 bis 85 %, nicht kondensierend

Für Anfrage:

Adresse :	Leuvensesteenweg 369
	1932 Sint-Stevens-Woluwe, Brussels
Importeur :	SATO Europe NV
Repräsentativ :	Patrick Frimat

SATO

LM400e 系列

Chinese

快速指南

Chinese

LM400e 系列的特色

LM400e 系列 – 高分辨率高性能 耐用工业打印机。
LM400e 是一款便于用户使用的打印机，
能在条形码标签生产中提供高产能和高打印速度。

出众的打印性能

LM400e 确保了较高的打印质量，能以自由的格式来放大并打印多种字体。

Chinese

操作面板和液晶显示屏

LM400e 便于用户使用，通过操作面板上的两个按钮进行操作。 液晶屏上的说明讯息将向您展示如何使用这台打印机。

经久耐用而且易于操作

LM400e 系列打印机具有大批量条形码标签生产中大负荷打印机制，并确保良好的耐用性。
并有供每日使用的简易维护和清洁步骤指南。

LM400eクイックガイド070806.indd CI 2007/08/06 10:49:04

安全防范

本快速指南包含有关用户安全的重要信息。
为了确保正当使用，请在使用本产品前，阅读这些安全防范。

▲ 图标说明

为了用户和他人的安全以及避免造成财产损坏或损失，本“快速指南”和打印机使用了下列图标说明。在这些介绍资料中所用图标和符号的说明如下。在阅读正文之前，您应确保了解它们。

警告　这表示此不正当操作有很大可能会导致严重的伤害甚至死亡。

小心　这表示此不正当操作有很大风险会造成用户受伤或财产受损。

图标的含义

：不正当操作可能造成电击。

：不正当操作可能导致严重伤害。

：禁止的（受限的）行为。

：禁止拆卸。

：切勿通过火烧处置打印机、暴露于热源中或是置于火中。

：从电源插座拔下打印机插头。

：将接地线连接至地线糟。

警告

：将打印机放置于平坦且水平的平面上

- 勿将打印机置于不牢固的平面上。如果打印机跌落并砸到人，会造成伤害。

：勿使打印机受湿或受潮

- 勿将含有液体的物品置于打印机附近，如饮料、花瓶或化学产品。同样，勿将一些小的金属物品置于打印机附近。 如果液体已溢出，或是物品落入了打印机内，立即关闭电源，从电源插座断开电源线，并与离您最近的经销商、服务中心或您购买打印机的商店进行联系。在这种情况下继续使用打印机，可能导致起火或电击。

：勿将异物插入打印机

- 勿将任何金属物品或易燃物品插入或落入开口处（电缆端头、接口连接槽）。如果异物已落入打印机，立即关闭电源，从电源插座断开电源线，并与离您最近的经销商、服务中心或您购买打印机的商店进行联系。 在这种情况下继续使用打印机，可能导致起火或电击。

：仅使用指定的电源和电压

- 使用打印机上指明的电源类型。不同的电压可能导致起火或电击。

：连接地线

- 确保将打印机的接地线连接至地线糟。否则可能会造成电击。

警告

：电源线

- 勿试图损害、折断或更改电源线。同样，避免将重物压在电源线上，或是加热、拉扯电源线。这可能会使电源线受损，导致起火和电击。
- 如果电源线已出现任何受损（电缆芯线曝露、电线折断），请与离您最近的经销商、服务中心或您购买打印机的商店进行联系。在这种情况下继续使用电源线，可能导致起火或电击。
- 勿试图以更改、猛拉、打结、急剧弯曲或是以其它方式来滥用电源线。继续使用已受损的电源线，可能导致起火或电击。

：万一跌落或受损

- 如果打印机已跌落或受损，立即关闭电源，从电源插座断开电源线，并与离您最近的经销商、服务中心或您购买打印机的商店进行联系。在这种情况下继续使用打印机，可能导致起火或电击。

：勿在异常情况下使用打印机

- 万一出现异常情况，例如打印机冒烟或是有难闻的气味，立即停止使用该打印机。在这种情况下继续使用打印机，可能导致起火或电击。立即关闭电源，从电源插座断开电源线，并与离您最近的经销商、服务中心或您购买打印机的商店进行联系。勿试图自行修理打印机。

Chinese

：勿拆卸

- 勿试图拆卸或更改打印机。可能导致起火或电击。有关内部问题的服务和修理，请与离您最近的经销商、服务中心或您购买打印机的商店进行联系。

小心

：勿在高湿度场所使用打印机

- 勿将打印机置于任何可能遭受高湿度或凝露的地点。
  如果出现凝露，立即关闭电源开关，停止使用打印机，在不使用任何加热设备的情况下使其完全干燥。在这种情况下继续使用可能导致电击。

：搬运打印机

- 在将打印机移至其它位置之前，从电源插座断开电源线。在仍然连接的情况下移动打印机将损伤电线和连接器。这可能导致起火或电击。

- 在标签已设的情况下，勿搬运打印机。如果标签跌落并砸到人，会造成伤害。
- 在将打印机放置于地面或桌面上时，小心不要让您的手指或手掌被打印机支架压着。

：电源

- 勿以湿手接触电源开关、更换保险丝或是插/拔电源线。这可能造成电击。

：电源线

- 让电源线远离任何发热器材。这可能会使电源线外壳熔化，导致起火或电击。
- 当从打印机或电源插座断开电源线时，在插头上拔。否则，可能导致电线曝露、电线折断、过热、火灾或电击。

Chinese

：更换保险丝

- 在更换保险丝之前，从电源插座断开电源线。

：盖子

- 当打开/关闭盖子时，小心不要让您的手指被压着。紧紧拿住盖子，勿使其跌落。

：热敏磁头

- 在打印过程中，热敏磁头将变热。 当更换碳带和标签时或是在打印后进行清洁时，小心勿被烫伤。

- 赤手接触热敏磁头的边缘可能导致受伤。 当更换碳带和标签时或是在进行清洁时，小心勿受伤。
- 勿自行更换热敏磁头。 这样可能会导致受伤、烫伤或电击。

：打开和关闭热敏磁头

- 当打开/关闭热敏磁头时，勿将碳带和标签以外的其它物品插入。这可能导致受伤或故障。

：设置标签

- 当设置卷装标签时，请小心不要让您的手指卡在标签和标签供应轴之间。

：当长期不使用时

- 当长期不使用时，从电源插座断开电源线。

：维护和清洁

- 当进行维护和清洁时，从电源插座断开电源线。

目录

- 安装和操作之防范……...1, 2, 3
- 拆箱……...4
- 附件……...…5
- 部件名称……...6, 7, 8
- 设置卷装标签……...……9, 10, 11
- 设置扇形摺标签……...…..12, 13, 14
- 设置碳带……15, 16, 17
- 调节间距传感器……18
- 打开电源……..……..19, 20
- LM400e 系列规格……...……21

Chinese

安装和操作之防范

打印机的运作会受到打印机所处环境的影响。

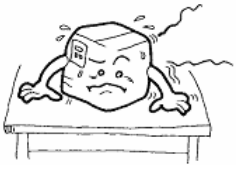
请参照有关 LM400e 安装和操作的下列说明。

▲ 选择安全的场所

当选好用于安装 LM400e 的位置时，请考虑以下问题。

将打印机放置于平坦且水平的平面上

如果此平面不够平坦和水平，可能会导致打印质量较差。也可能会造成故障和缩短打印机的使用寿命。



勿将打印机置于产生振动的位置

在卷装标签已设的情况下，勿搬运打印机。

打印机受到严重的振动或撞击，可能会造成故障和缩短打印机的使用寿命。

让打印机远离高温和潮湿

避免所在位置遭受极端或快速改变的温度或湿度。

处在这些情况下可能引起打印机出现电气故障。

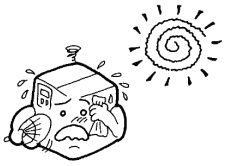
Chinese

避免灰尘

灰尘的堆积会导致打印质量较差。
这不仅会造成故障而且也会缩短打印机的使用寿命。

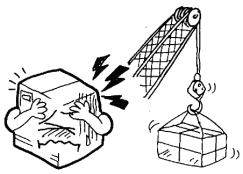
远离阳光直射

本打印机内置有光学传感器。
受到阳光直射将使传感器的感应能力降低，并可能造成标签的感知错误。
在打印时关上盖子。



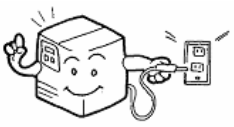
勿将打印机置于起重机或压力机附近

起重机和压力机之类的机械需要大量的电力。
这可能导致电气噪声或是电压降低。
避免处于此类的位置，可减少故障
或是使打印机受损的风险。



▲ 电源

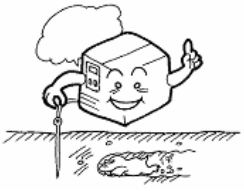
LM400e 系列要求 AC110-220V。



向打印机提供稳定的电源
勿与其它需要较大用电量的电器共用
电源插座，如加热器和电冰箱。

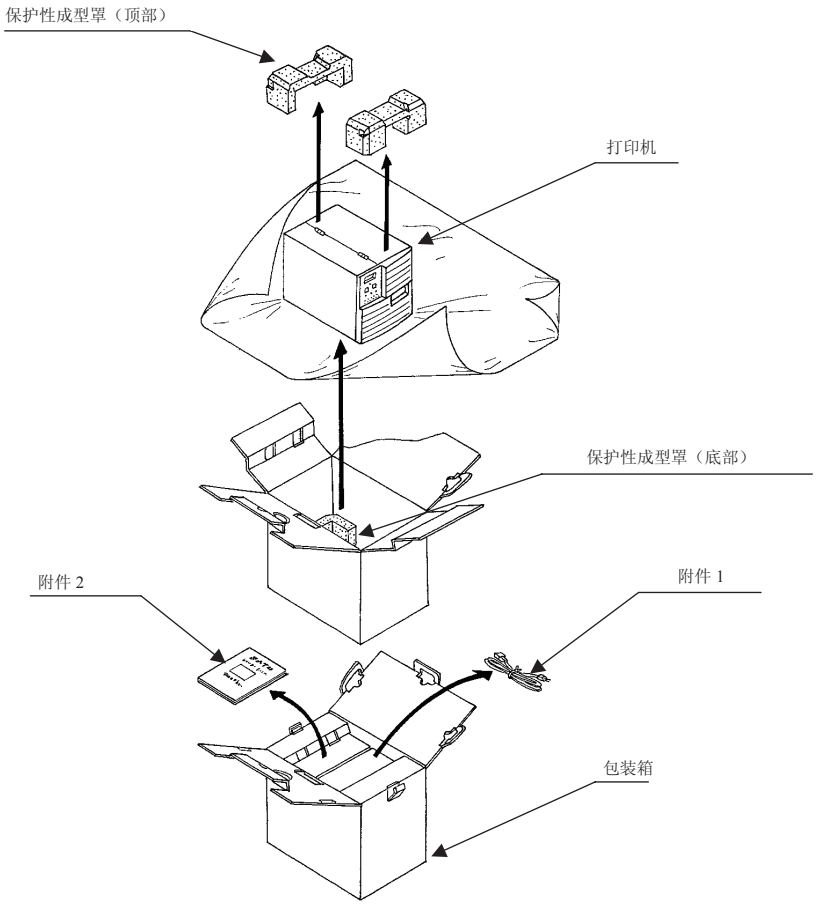
同样，避免使用此类电器所用插座附近的电源插座。
这可能会造成电压降低和故障。

将电源线连接至接地的电源插座
确保此设备装有地线槽。



拆箱

将 LM400e 从包装箱中取出，并去除保护性成型罩和塑料罩，则可进行安装。



Chinese

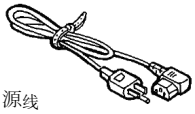
LM400eクイックガイド070807.indd C4 2007/08/07 20:15:16

附件

确保您在包装内得到了所有下列物品。

如果有任何附件缺少，请与离您最近的经销商或您购买打印机的商店进行联系。

电源线



电源线

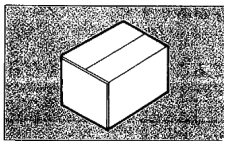
快速指南

Chinese

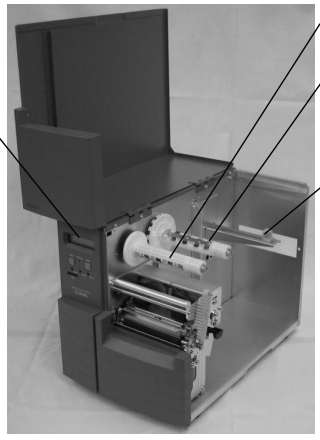
▲ 包装箱

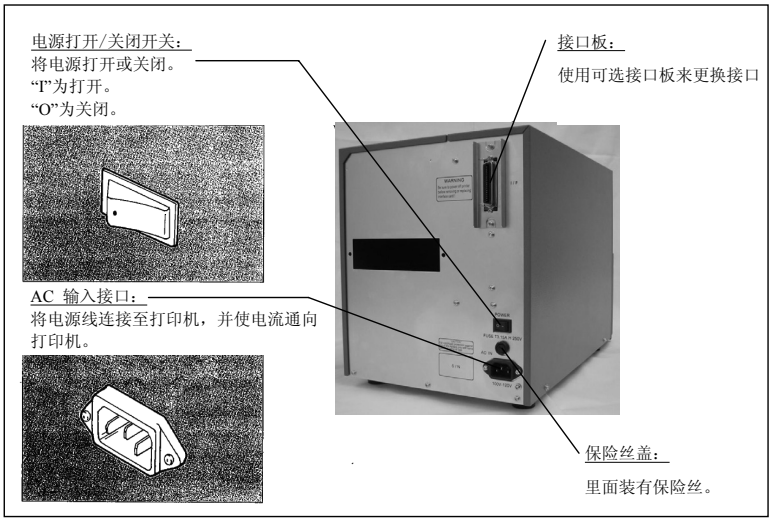
保留包装箱和保护打印机的减震材料（两块，顶部和底部各有一块）。

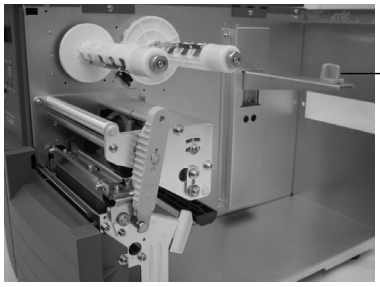
当发送打印机进行维修时，重新利用这个包装箱和减震材料。



部件名称

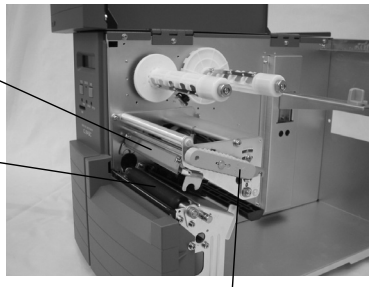

侧盖
操作面板：
显示讯息用的液晶屏，
两个操作按钮，双色
显示打印机状态的 LED
碳带卷取轴
碳带供应轴
标签供应轴


电源打开/关闭开关：
将电源打开或关闭。
“I”为打开。
“O”为关闭。
AC 输入接口：
将电源线连接至打印机，并使电流通向
打印机。
接口板：
使用可选接口板来更换接口
保险丝盖：
里面装有保险丝。



标签制动器

固定卷装标签



热敏磁头（易耗件）

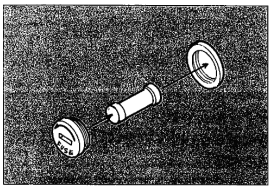
在印材上打印数据

压纸卷轴（易耗件）

放出已打印的印材

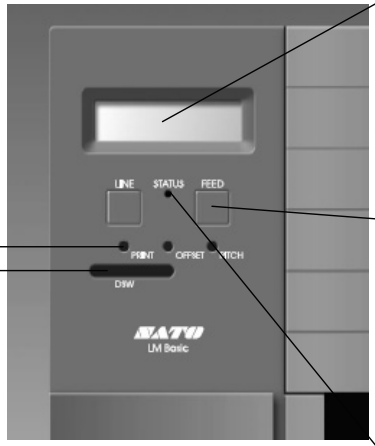
磁头闭锁杆

保险丝
当通向打印机的电流
超出特定水平时，
保险丝将断开以保护打印机。



▲ 操作面板

说明讯息和出错讯息会以字母数字显示。



显示面板

显示出错讯息和

说明讯息等等。

L I N E 键

切换打印机于在线和离线模式之间，适用于

打印开始/结束和转送/接收数据。

F E E D 键

供应标签。

按一次供应一个空白标签。

*当电源打开时，或是当标签

被设置后不在正确位置时，

按 FEED 键来调节标签位置。

状态

显示打印机的状态。

绿色：可进行打印和数据通讯

红色：出现了错误。

关闭：无法进行打印和数据通讯

DIP 开关

设置打印机的操作参数

调节器

可在维修时用于调节。

除非有另行通知，否则请勿使用此调节器。

打印：调节打印浓度

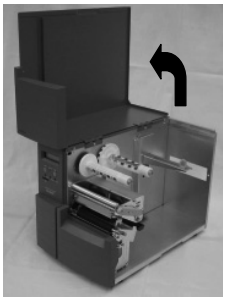
偏移量：调节按虚线撕下的位置

间距：调节标签的原始位置

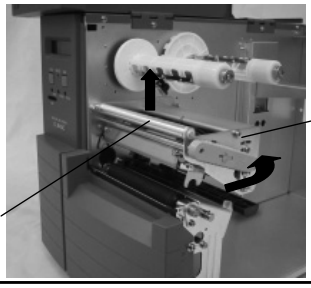
Chinese

设置卷装标签

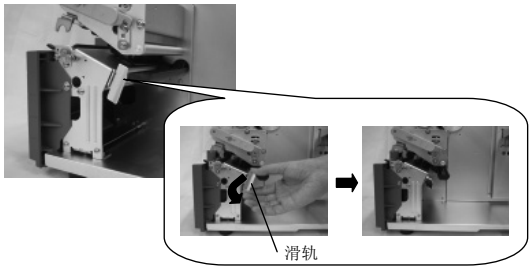
1
打开侧盖。



2
沿图示箭头方向升高紫色的磁头闭锁杆来打开热敏磁头。



3
沿图示箭头方向转动滑轨，并保持滑轨的角度。

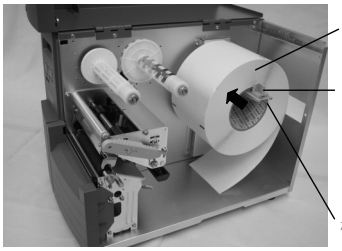


Chinese

LM400eクイックガイド070806.indd C9 2007/08/06 11:06:48

4

将卷装标签置于
标签供应轴上。
滑动标签制动器并
调节至标签宽度。

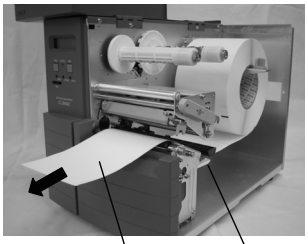


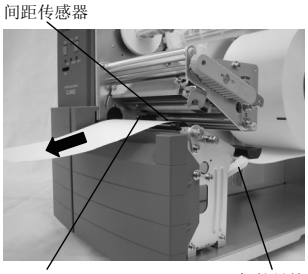
5

将标签从标签导轨
和间距传感器下装入。
确保标签的边略微
触到导轨辊子。

⚠ 小心

*热敏磁头和
周围区域会在
打印过程中发热。
在打印后更换标签时
小心不要
被烫伤。
*赤手接触
热敏磁头的边缘
可能导致受伤。
在更换标签时，
小心不要受伤。

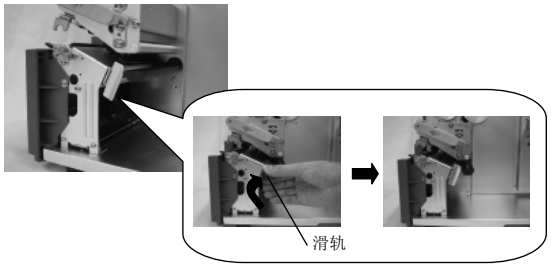




Chinese

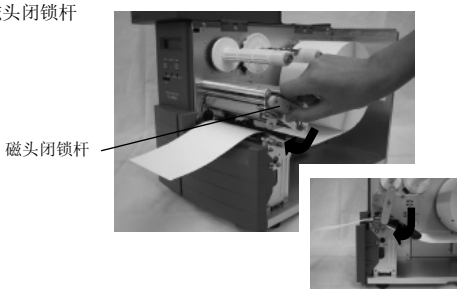
6

转动滑轨至垂直位置，并调节导轨至略微触到标签前端。



7

沿图示箭头方向下推紫色的磁头闭锁杆以关闭 热敏磁头。

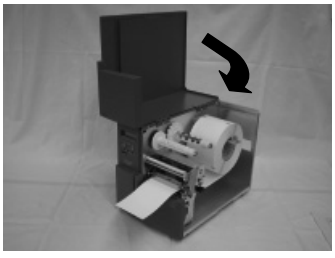


8

关闭侧盖。

⚠ 小心

在关闭盖子时，小心
不要让您的手指
被盖子夹住。



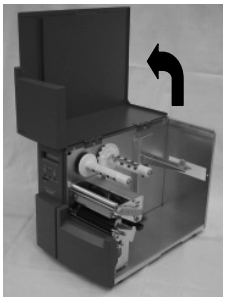
Chinese

LM400eクイックガイド070806.indd C11 2007/08/06 11:07:08

设置扇形摺标签

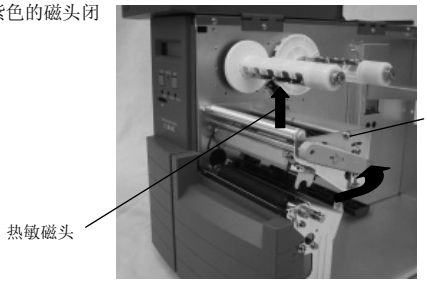
1

打开侧盖。
推动打印机内部的尼龙铆钉，
并移去扇形摺开口处的盖子。



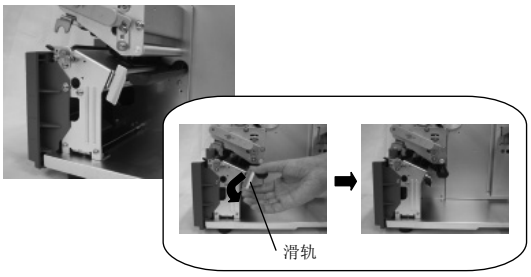
2

沿图示箭头方向升高紫色的磁头闭锁杆以打开热敏磁头。



3

沿图示箭头方向转动滑轨，并保持滑轨的角度。

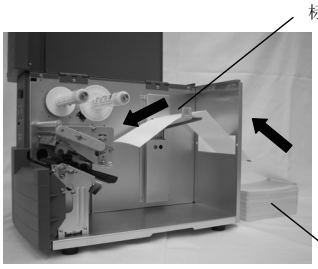


Chinese

LM400eクイックガイド070806.indd C12 2007/08/06 11:07:10

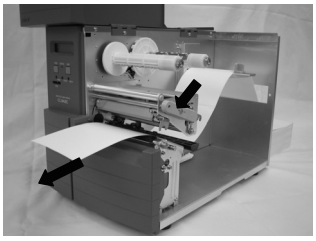
4

将标签从扇形摺开口穿过。
滑动并调节标签制动器
以略微触到标签的边。



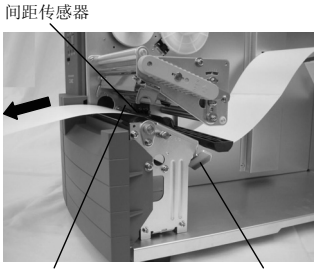
5

将标签从标签 导轨
和间距传感器下装入。
确保标签的边 略微
触到导轨辊子。



⚠ 小心

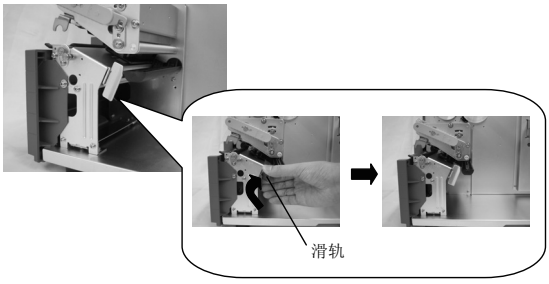
*热敏磁头和
周围区域会在
打印过程中发热。
在打印后更换标签时
小心勿被
烫伤。
*赤手接触
热敏磁头的边缘
可能导致受伤。
在更换标签时，
小心不要受伤。



Chinese

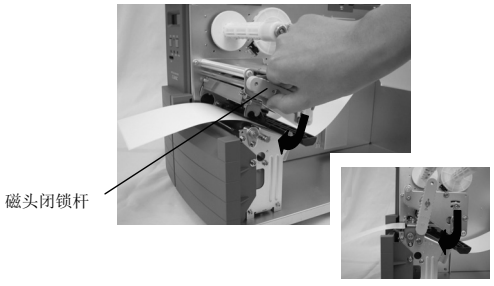
6

转动滑轨至垂直位置，并调节导轨至略微触到标签前端。



7

沿箭头方向下推
紫色的磁头闭锁杆
以关闭热敏磁头。

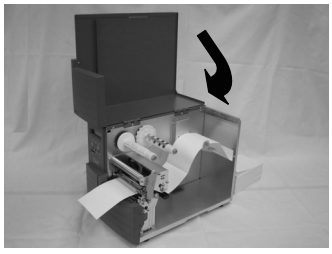


8

关闭侧盖。

⚠ 小心

在关闭盖子时，小心
不要让您的手指
被盖子夹住。

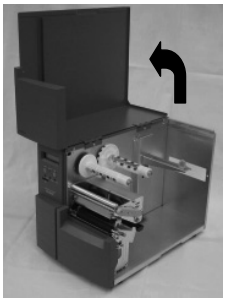


Chinese

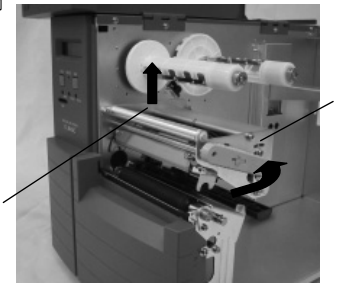
设置碳带

只使用 SATO 碳带。
使用其它未经认可的碳带可能打印质量不如人意，和/或损害打印磁头，并有可能使您的保修失效。

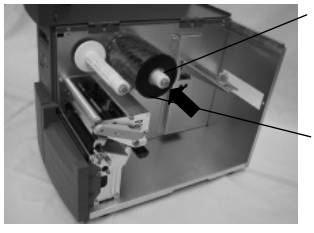
1
打开侧盖。



2
沿图示箭头方向升高紫色的磁头闭锁杆以打开热敏磁头



3
将碳带置于碳带供应轴上，
并一直将碳带卷推至
打印机内。
（确认卷绕方向）

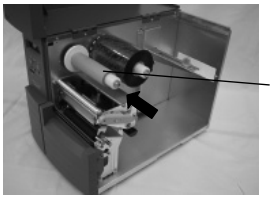


Chinese

LM400eクイックガイド070806.indd C15 2007/08/06 11:07:32

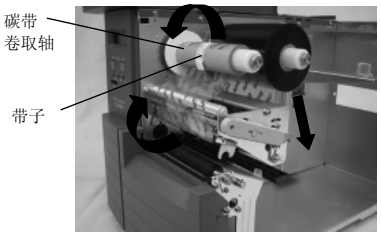
4

将空的碳带芯置于
碳带卷取轴上。



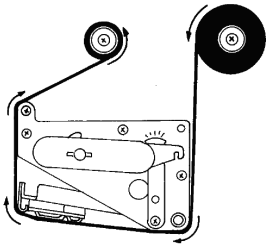
5

从碳带供应轴，将碳带
从热敏磁头下装入到
碳带卷取轴。
将碳带打开的一头
卷入碳带芯，并沿
图示箭头方向绕几圈。
务必确认碳带是按照
右图所示放置。



⚠ 小心

*热敏磁头和
周围区域会在
打印过程中发热。
在打印后更换标签时，
小心勿被烫伤。
*赤手接触热敏磁头的边缘
可能导致受伤。
在更换标签时，
小心不要受伤。

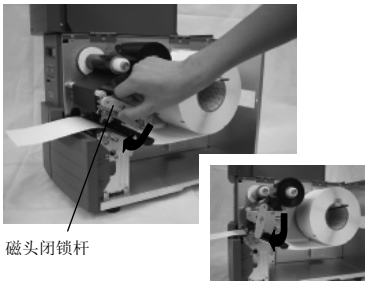


Chinese

LM400eクイックガイド070806.indd C16 2007/08/06 11:07:33

6

沿图示箭头方向下推紫色的磁头闭锁杆以关闭磁头。

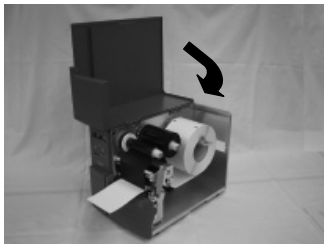


7

关闭侧盖。

小心

在关闭盖子时，小心
不要让您的手指
被盖子夹住。

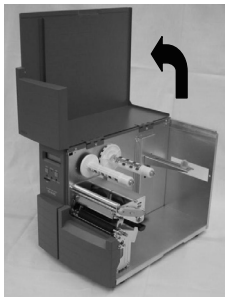


Chinese

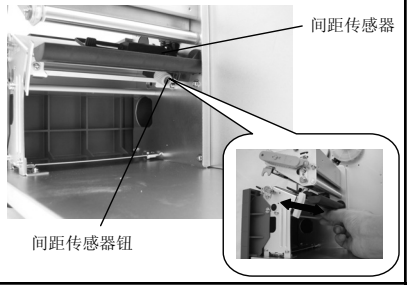
LM400eクイックガイド070806.indd C17 2007/08/06 11:07:34

调节间距传感器

1
打开侧盖。



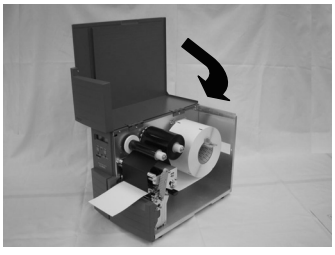
2
若要调节间距传感器位置，
在滑轨远端滑动绿色的
间距传感器钮。它位于最后面
（在 传感器框架一侧）。



3
关闭侧盖。

小心

在关闭盖子时，小心
小心不要让您的手指
被盖子夹住。



Chinese

打开电源

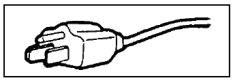
连接电源线并打开打印机。

电源

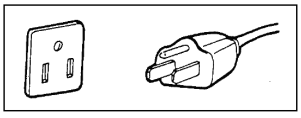
在安装好打印机之后，按照以下说明连接电源线。

▲ 电源线和电源插座

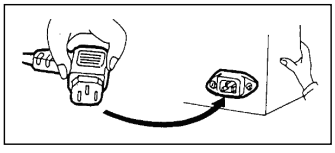
如此图所示，所附的电源线
有三头插头。



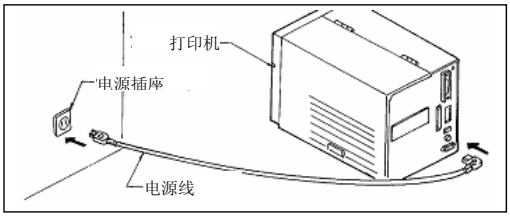
插座有三个插孔；第三个插孔
接地以提供安全保护。
如果您的电源插座有三个槽，
照此插上电源线。



若要将电源线连接至打印机，
务必确认插头的顶部/底部。
在连接电源线时，用另一只
手固定打印机。



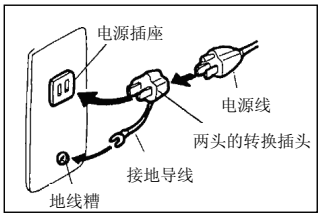
首先将电源线连接至打印机，然后将另一头插入电源插座。



Chinese

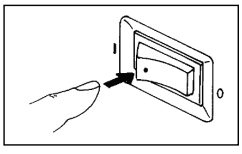
如果您的电源插座有两个槽，则可使用三头转两头的转换插头。

⚠ 警告
将接地导线连接至 地线糟。
否则可能会造成电击

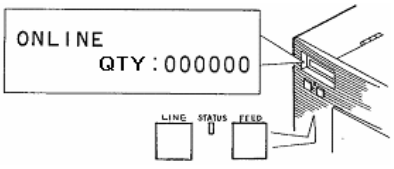


打开电源

朝 [I] 的方向按下电源开关。



当打印机开启时，会在液晶面板上显示 [ONLINE] 的讯息。



⚠ 小心
勿以湿手操作电源开关或是插/拔电源线。这可能造成电击。

LM400e 系列的规格

型号：	LM408e / LM412e	
打印模式：	热转/热感	
打印分辨率：	203/305dpi	8 点 毫米/12 点 毫米
印材尺寸：	最大 128 毫米	宽（含衬垫 131 毫米）
打印有效范围：	最大 104 毫米 宽 / 最大 间距 178 毫米	
最大 打印速度：	6 英寸/秒 （大约 150 毫米/秒）	
尺寸：	宽 271 毫米 x 深 430 毫米 x 高 321 毫米（标准）	
	13 公斤（标准）	
卷筒介质：	最大 外径 8 英寸（150 米/卷）	
	面朝内，3 英寸卷	
扇形摺：	最大 折叠高度 100 毫米，外部供应扇形摺	
传感器类型：	切换传感器于反射式传感器/穿透式传感器之间，	
碳带：	450 米/卷	
	请注意，碳带宽度应宽于印材宽度。	
电源：	110-220VAC±10%	50/60Hz±1%
环境：	运行	5 至 40 摄氏度
	贮藏	-20 至 40 摄氏度
	湿度	30 至 85% 无凝结

Chinese

SATO

LM400e 시리즈

퀵 가이드

Korean

LM400e 시리즈 특징

LM400e 시리즈 – 고해상도고성능의 견고한 산업용 프린터.
LM400e는 사용자 친화적인 프린터로,
바코드 라벨 인쇄시 고효율 고속 인쇄를 제공합니다.

탁월한 인쇄 성능

LM400e는 높은 인쇄 품질을 보장하고 자유로운 레이아웃으로 다양한 글꼴을 확대하고 인쇄할 수 있습니다.

조작부 및 LCD 디스플레이

LM400e는 사용자 친화적인 프린터로 조작부에 있는 두 개의 키를 사용하여 사용할 수 있습니다. LCD 화면에 표시되는 안내 메시지가 본 프린터의 사용 방법을 안내합니다.

Korean

내구성 및 취급의 편의성

LM400e시리즈프린터는 바코드 라벨 다량 인쇄를 위한 견고한 인쇄 메커니즘과 뛰어난 내구성을 특징으로 합니다.
날마다 사용할 수 있도록 간편한 손질 및 청소 방법 가이드가 제공됩니다..

LM400eクイックガイド070806.indd KI 2007/08/06 10:51:06

안전 주의 사항

본 퀵 가이드는 사용자 안전을 위한 중요한 정보를 포함하고 있습니다.
올바른 사용을 위하여 본 제품을 사용하시기 전에 반드시 안전 주의 사항을 숙지하시기 바랍니다.

▲ 기호 설명

다음의 그림문자 설명은 재산에 대한 손실 및 손상은 물론 사용자 및 기타 인명의 안전을 위해 본 퀵 가이드 및 프린터에서 사용됩니다. 이러한 안내문에서 사용되는 그림문자 및 기호에 대한 설명은 아래와 같습니다. 본문을 읽기 전에 반드시 이들 기호를 이해하고 있어야 합니다.

경고는 부적절하게 취급할 경우 심각한 상해 또는 사망에 이를 수도 있다는 것을 나타냅니다.

주의는 부적절하게 취급할 경우 사용자 상해 및 재산에 대한 손실의 위험이 있음을 나타냅니다.

그림문자의 의미

: 부적절하게 취급할 경우 감전될 수 있습니다.

: 부적절하게 취급할 경우 심각한 상해를 입을 수 있습니다.

: 금지(제한) 행위.

: 분해하지 마십시오.

: 프린터를 화기 곁에 두거나, 열에 노출시키거나, 불 속에 넣지 마십시오.

: 콘센트에서 프린터 전원 코드를 뽑으십시오.

: 접지 슬롯에 접지선을 연결하십시오.

경고

: 프린터를 평탄한 표면에 설치합니다

- 프린터를 표면이 고르지 못한 곳에 두지마십시오.프린터가 넘어져서 사람을 치면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

: 프린터를 액체나 습기에 노출시키지 마십시오

- 음료수, 꽃병 또는 화학 제품과 같은 액체가 들어있는 물체를 프린터 가까이에 두지 마십시오. 또한 프린터 근처에는 조그만 금속 물체를 두지 마십시오. 프린터에 액체가 쏟아지거나 물체가 프린터 안으로 떨어진 경우 즉시 전원을 끄고, 콘센트에서 전원 코드를 뽑은 다음 가까운 딜러, 서비스 센터 또는 프린터를 구입한 판매점으로 연락하십시오. 이러한 경우에도 계속 프린터를 사용하면 화재가 발생하거나 감전될 수도 있습니다.

: 프린터에 외부 물질을 삽입하지 마십시오

- 열린 구멍(케이블 끝단, 인터페이스 연결용 소켓)으로 금속성 물체나 가연성 물체를 넣거나 떨어뜨리지 마십시오. 외부 물체가 프린터 안으로 떨어진 경우 즉시 전원을 끄고, 콘센트에서 전원 코드를 뽑은 다음 가까운 딜러, 서비스 센터 또는 프린터를 구입한 판매점으로 연락하십시오. 이러한 경우에도 계속 프린터를 사용하면 화재가 발생하거나 감전될 수도 있습니다.

: 지정된 전원 및 전압만을 사용하십시오

- 프린터에표시되어있는전원만을사용하십시오. 다른전압을 사용하면 화재가 발생하거나 감전될 수도 있습니다.

: 접지선을 연결하십시오.

- 프린터의 접지선을 접지 슬롯에 연결하였는지 확인합니다. 그렇지 않으면 감전을 유발할 수 있습니다.

경고

: 전원 코드

- 전원 코드를 손상, 파손 또는 변경하지 마십시오. 또한 전원 코드 위에 무거운 물체를 올려 놓거나, 열을 가하거나, 잡아 당기지 마십시오. 그러면 전원 코드가 손상되어 화재 및 감전 사고를 일으킬 수 있습니다.
- 전원 코드가 여하한 방법으로 손상된 경우(즉 케이블 코어 노출, 단선)에는 가까운 딜러, 서비스 센터 또는 프린터를 구입한 판매점으로 연락하십시오. 손상된 전원 코드를 계속 사용하면 화재가 발생하거나 감전될 수도 있습니다.
- 전원 코드를 변경하거나, 마구 잡아 당기거나, 묶어서 매듭을 짓거나, 심하게 구부리거나, 또는 다른 방법으로 함부로 다루지 마십시오. 손상된 전원 코드를 계속 사용하면 화재가 발생하거나 감전될 수도 있습니다.

: 떨어뜨리거나 손상된 경우

- 프린터를 떨어뜨리거나 프린터가 손상된 경우 즉시 전원을 끄고, 콘센트에서 전원 코드를 뽑은 다음 가까운 딜러, 서비스 센터 또는 프린터를 구입한 판매점으로 연락하십시오. 이러한 경우에 프린터를 계속 사용하면 화재가 발생하거나 감전될 수도 있습니다.

: 비정상적인 상황에서는 프린터를 사용하지 마십시오

- 프린터에서 연기가 나거나 악취가 나는 경우에는 즉시 프린터 사용을 중지하십시오. 이러한 경우에 프린터를 계속 사용하면 화재가 발생하거나 감전될 수도 있습니다. 즉시 전원을 끄고,

콘센트에서 전원 코드를 뽑은 다음 가까운 딜러, 서비스 센터 또는 프린터를 구입한 판매점으로 연락하십시오. 프린터를 직접 수리하려고 하지 마십시오.

: 분해하지 마십시오

- 프린터를 분해하거나 변경하려고 하지 마십시오. 화재가 발생하거나 감전될 수도 있습니다. 내부 문제에 대한 서비스 및 수리의 경우에는, 가까운 딜러, 서비스 센터 또는 프린터를 구입한 판매점에 지원을 요청하십시오.

주의

: 습도가 높은 곳에서는 사용하지 마십시오

- 습도가 높거나 응축되기 쉬운 장소에는 프린터를 두지 마십시오. 응축된 경우에는 즉시 전원 스위치를 끄고 사용을 중지한 후 완전히 건조시키되 열 발산 장치는 사용하지 마십시오. 이러한 상태에서 프린터를 계속 사용하면 감전될 수도 있습니다.

: 프린터 운반

- 프린터를 다른 장소로 옮기기 전에 전원 콘센트에서 전원 코드를 뽑으십시오. 전원 코드를 연결한 상태로 프린터를 옮기면 코드 및 연결 장치가 손상될 수도 있습니다. 이러한 경우 화재가 발생하거나 감전될 수도 있습니다.
- 라벨이 셋팅된 상태에서 프린터를 옮기지 마십시오. 라벨이 떨어져서 사람을 치는 경우 상해를 입을 수 있습니다.
- 바닥이나 테이블 위에 프린터를 놓을 때 손가락이나 손이 프린터 다리에 끼지 않도록 주의하십시오.

: 전원 공급 장치

- 젖은 손으로 전원 스위치를 만지거나, 퓨즈를 교체하거나 전원 코드 플러그를 꽂거나 뽑지 마십시오. 감전을 일으킬 수 있습니다.

: 전원 코드

- 열을 발산시키는 기구로부터 전원 코드를 이격시킵니다. 그렇지 않으면 전원 코드 코팅이 녹아서 화재가 발생하거나 감전될 수도 있습니다.

Korean

● 프린터나 콘센트에서 전원 코드를 뽑을 때는 플러그를 잡은 채로 잡아 당깁니다. 그렇게 하지 않으면 코팅이 벗겨지거나, 단선이 되거나, 과열되거나, 화재가 발생하거나, 감전될 수도 있습니다.

: 퓨즈 교체

● 퓨즈를 교체하기 전에 반드시 콘센트에서 전원 코드를 뽑으십시오.

: 덮개

● 덮개를 열거나 닫을 때는 손가락이 끼지 않도록 주의하십시오. 떨어지지 않게 덮개를 꽉 잡으십시오.

: 고열 헤드

● 인쇄 중에는 고열 헤드가 뜨거워질 수도 있습니다. 카본 리본 및 라벨 교체시나 인쇄 후 청소시 화상을 입지 않도록 주의하십시오.

● 맨 손으로 고열 헤드의 끝부분에 닿으면 상해를 입을 수 있습니다. 카드 리본 및 라벨 교체시나 청소시 부상을 당하지 않도록 주의하십시오.

● 고열 헤드를 직접 교체하지 마십시오. 상해, 화상, 또는 감전이 될 수 있습니다.

: 고열 헤드 여닫기

● 고열 헤드를 여닫을 경우에는 카본 리본 및 라벨 이외의 다른 외부 물체를 넣지 마십시오. 상해를 입거나 장비가 오동작할 수 있습니다.

: 라벨 셋팅

● 롤 라벨을 셋팅할 경우 라벨과 라벨 공급 스핀들 사이에 손가락이 끼지 않도록 주의하십시오.

: 장기간 사용하지 않을 경우

● 장기간 사용하지 않을 경우에는 콘센트에서 전원 코드를 뽑아 두십시오.

: 유지 관리 및 청소

- 프린터를 유지 관리 또는 청소할 경우에는 콘센트에서 전원 코드를 뽑고 하십시오.

목차

- 설치 및 취급시 주의 사항…….....1, 2, 3
- 포장 풀기……...4
- 부속물……....5
- 부품 이름……...6, 7, 8
- 롤 라벨 셋팅……...9, 10, 11
- 팬 폴드 라벨 셋팅……....12, 13, 14
- 카본 리본 셋팅……15, 16, 17
- 피치 센서 조정……18
- 전원 켜기……19, 20
- LM400e 시리즈 사양……...……21

Korean

설치 및 취급시 주의사항

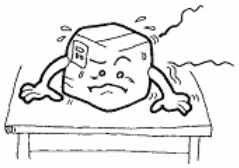
프린터 환경이 프린터 동작에 영향을 미칠 수 있습니다.
LM400e 설치 및 취급시 다음 안내를 참조하십시오.

▲ 안전 위치 선택

LM400e 설치 위치를 선택할 때는 다음 항목을 고려하십시오.

편평한 표면 위에 프린터를 둡니다

표면이 고르지 않으면 이로 인해
인쇄 품질이 저하될 수 있습니다.
또한 오동작을 유발할 수 있으며
프린터 수명이 단축될 수도
있습니다.



진동이 있는 장소에는 프린터를 놓지 마십시오

롤 라벨이 셋팅된 경우에는 프린터를 옮기지 마십시오.
프린터를 심하게 흔들거나 충격을 주면
오동작을 유발하거나 프린터 수명이 단축될
수 있습니다.

고온 고습의 장소에는 프린터를 보관하지 마십시오

온도 또는 습도 변화가 심한 장소는
피하십시오.
그러한 상황에 노출되면
프린터에 전기 문제가 발생할 수도 있습니다.

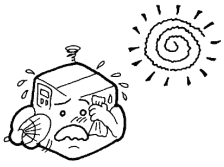
Korean

먼지를 피하십시오

먼지가 쌓이면 인쇄 품질이 저하될 수 있습니다.
이러한 경우 프린터가 오작동하거나
수명이 단축될 수 있습니다.

직사광선을 피하십시오

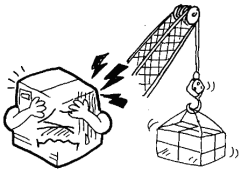
본 프린터에는 광 센서가 내장되어 있습니다.
직사광선에 노출되면 센서 감도가
저하되어 그로 인해 라벨이
잘못 감지될 수도 있습니다.
인쇄 시 덮개를 닫으십시오.



Korean

프린터를 크레인 또는 프레스 기계 가까이에 두지 마십시오

크레인 및 프레스 기계 같은 기계류는
많은 양의 전기를 필요로 합니다.
전기적인 소음이나 전압이 강하를
초래할 수 있습니다.
프린터 오동작이나 손상 위험을 줄이려면
그러한 장소는 피해 주십시오.

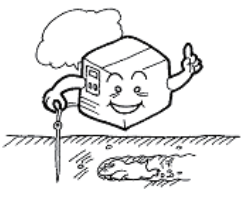


▲ 전원 공급 장치

LM400e 시리즈는 AC110-220V를 사용합니다.

프린터에 안정적인 전원을 공급하십시오.
많은 양의 전원을 사용하는
히터 및 냉장고 같은 다른 가전 제품과
콘센트를 같이 사용하지 마십시오.
또한 그러한 가전 제품의 플러그가 꽂혀
있는 전원 콘센트에서는 사용하지 마십시오.
이로 인해 전압이 감압되어 오동작할 수 있습니다.

전원 코드를 접지된 콘센트에
연결합니다.
해당 설비에 접지 슬롯이 있는지
확인합니다.

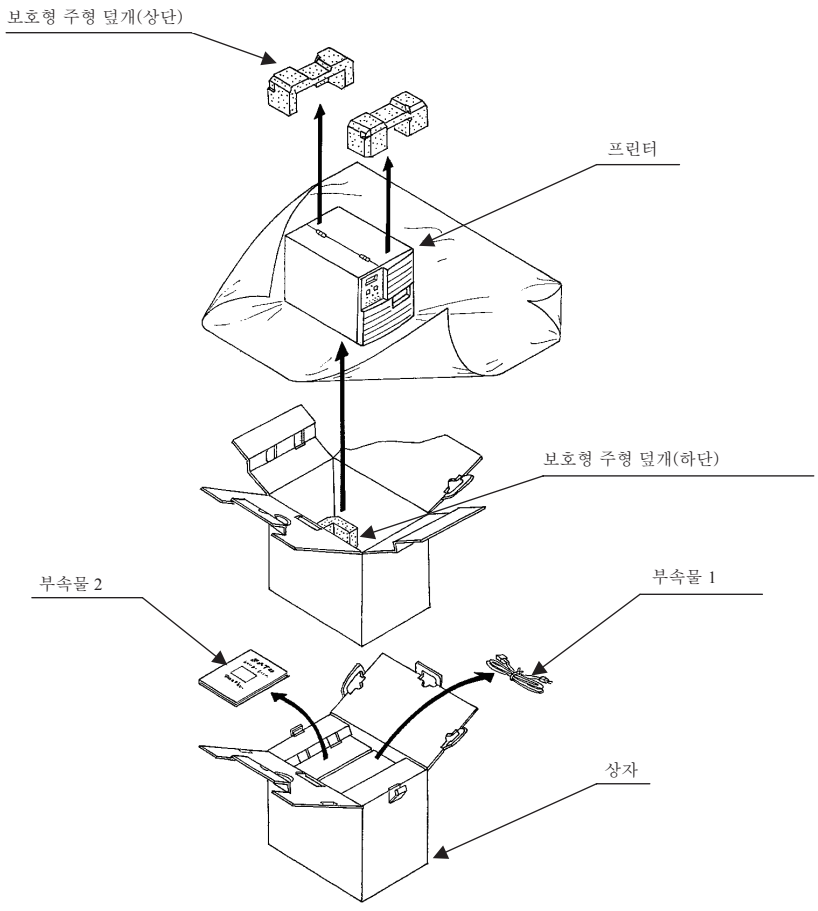


Korean

LM400eクイックガイド070806.indd K3 2007/08/06 10:51:25

포장 풀기

상자에서 LM400e 를 꺼내고 보호형 주형 덮개 및 플라스틱 덮개를 제거하십시오. 설치 준비가 완료되었습니다.

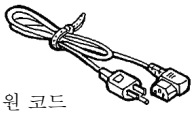


LM400eクイックガイド070807.indd K4 2007/08/07 20:15:36

부속물

다음 품목들이 포장에 들어 있는지 확인합니다.
누락된 부속물이 있을 경우에는 가까운 딜러나 프린터를 구입한 판매점으로 연락하십시오.

전원 코드



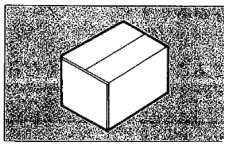
전원 코드

퀵 가이드

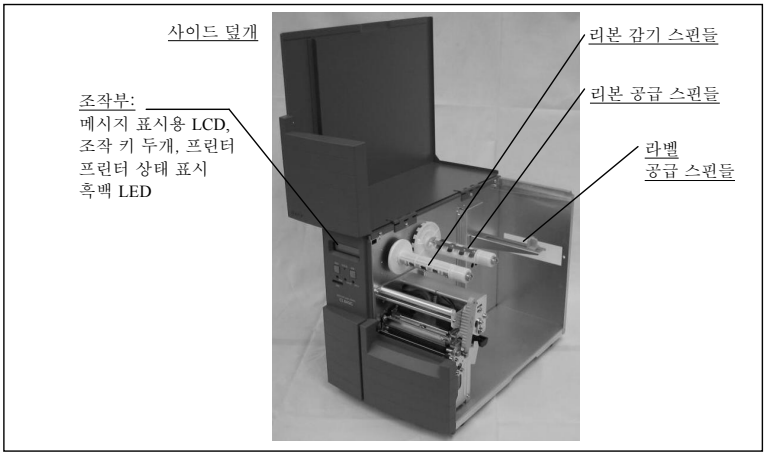
Korean

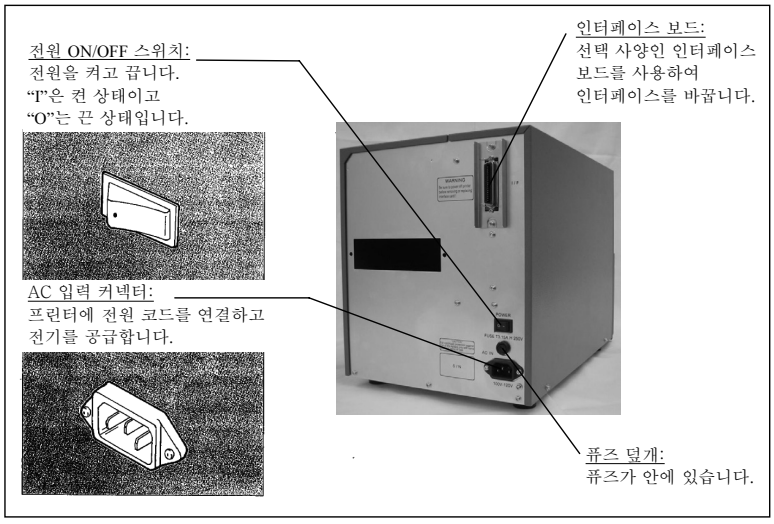
▲ 상자

프린터 보호용 상자와 충격 흡수재(각각 상단 및 하단용으로 2 개씩)를 보관해 두십시오.
서비스를 받기 위해 프린터를 보낼 경우에는 상자와 충격 흡수재를 다시 사용합니다.

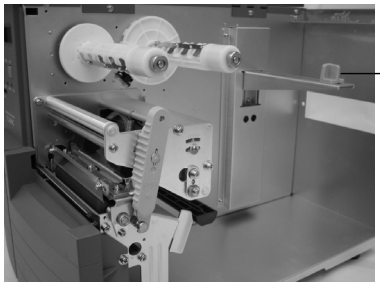


부품 이름


사이드 덮개
조작부:
메시지 표시용 LCD,
조작 키 두개, 프린터
프린터 상태 표시
흑백 LED
리본 감기 스핀들
리본 공급 스핀들
라벨
공급 스핀들


전원 ON/OFF 스위치:
전원을 켜고 끕니다.
"I"은 켠 상태이고
"O"는 끈 상태입니다.
AC 입력 커넥터:
프린터에 전원 코드를 연결하고
전기를 공급합니다.
인터페이스 보드:
선택 사양인 인터페이스
보드를 사용하여
인터페이스를 바꿉니다.
퓨즈 덮개:
퓨즈가 안에 있습니다.

Korean



라벨 스토퍼

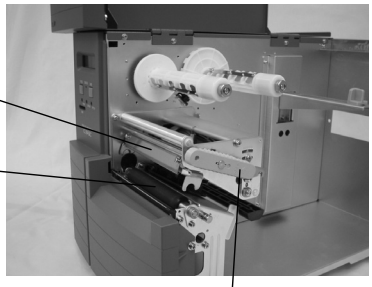
롤 라벨을 고정시킵니다.

고열 헤드(소모품)

매체 위에 데이터를 인쇄합니다.

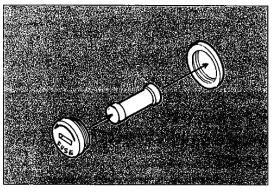
압착 롤러(소모품)

인쇄된 매체를 밖으로 내보냅니다.



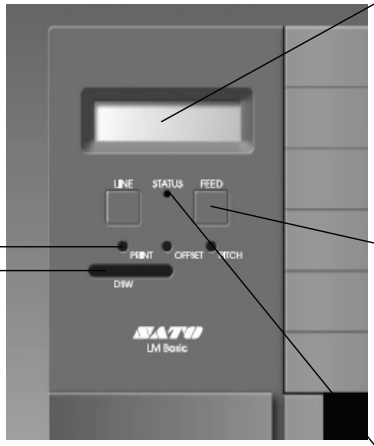
헤드 잠금 레버

퓨즈
특정 수준을 초과하는
전류가 프린터에
흐르면 프린터를
보호하기 위해 퓨즈가
끊어집니다.



▲ 조작부

안내 및 오류 메시지가 영문으로 표시됩니다.



표시 패널

오류 메시지와 안내 등을

표시합니다.

LINE 키

인쇄 시작/중지 및 데이터 전송/수신을 위해

프린터를 온라인 모드와 오프라인 모드 간에

토글합니다.

FEED 키

라벨을 공급합니다.

빈 라벨 하나를 공급하려면 한 번 누릅니다.

*전원을 켰을 때 또는 라벨 셋팅 후

라벨이 올바른 위치에 있지 않을 경우

라벨 위치를 조정하려면 FEED 키를 누릅니다.

STATUS

프린터 상태를 나타냅니다.

녹색: 인쇄 및 데이터 통신을 할 수 있음

적색: 오류가 발생했음

꺼짐: 인쇄 및 데이터 통신을 할 수 없음

DIP 스위치

프린터 작동 매개 변수를 설정합니다.

Adjustments

서비스를 받을 때 조정 작업에 사용할 수 있습니다.

다른 안내가 없으면 이 볼륨은 사용하지 마십시오.

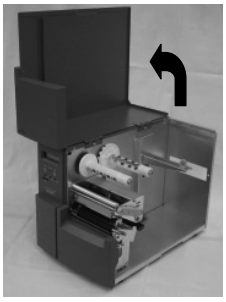
PRINT: 인쇄 농도 조정

OFFSET: 오프셋 위치 조정

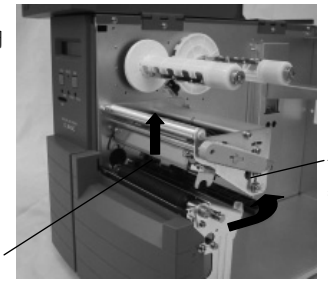
PITCH: 라벨 홈 위치 조정

롤 라벨 셋팅

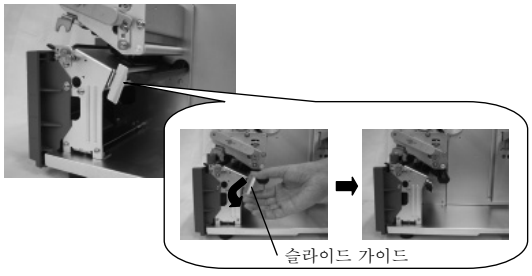
1
사이드 덮개를 엽니다.



2
보라색 헤드 잠금 레버를 그림에 표시된 화살표 방향으로 위로 밀어 올려서 고열 헤드를 엽니다.



3
슬라이드 가이드를 그림에 표시된 화살표 방향으로 돌리고 그 각도로 가이드를 놓아 둡니다.

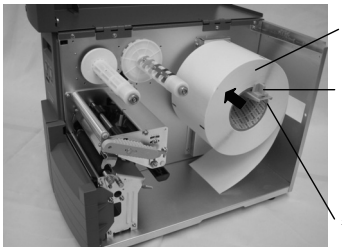


Korean

LM400eクイックガイド070806.indd K9 2007/08/06 11:08:09

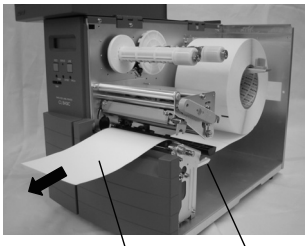
4

라벨 공급 스핀들 위에
라벨을 놓습니다.
라벨 스토퍼를 당겨서
라벨 너비를 조정합니다.



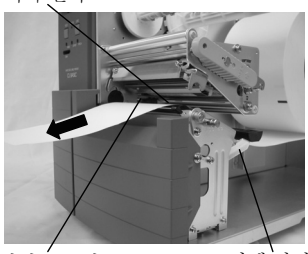
5

라벨 가이드 및 피치 센서 아래로
라벨을 통과시킵니다.
라벨 측면이 가이드 롤러에
약간 닿도록 해야 합니다.



⚠ 주의

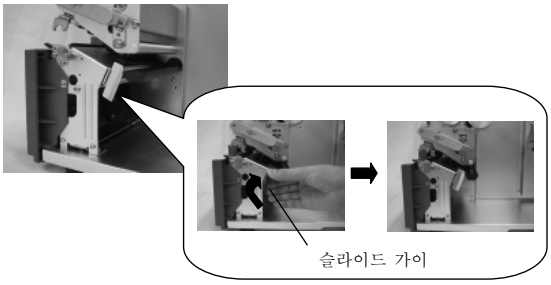
*인쇄하는 동안에는
고열 헤드와 주변 부위가
뜨거워집니다.
인쇄 후 라벨을 교체할 때
화상을 입지 않도록
주의하십시오.
*맨 손으로 고열 헤드 가장자리를
만지면 그로 인해 상해를
입을 수 있습니다.
라벨을 교체할 때는
부상을 입지 않도록 주의하십시오.



Korean

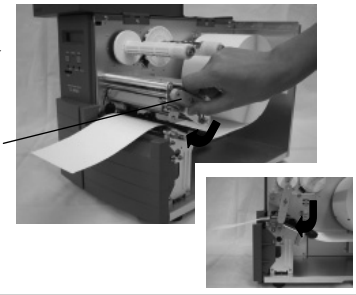
6

슬라이드 가이드를 수직 위치까지 돌리고 가이드가 라벨 전면 끝에 약간 닿도록 조정합니다.



7

보라색 헤드 잠금 레버를 그림에 표시된 화살표 방향으로 아래로 눌러서 고열 헤드를 닫습니다.

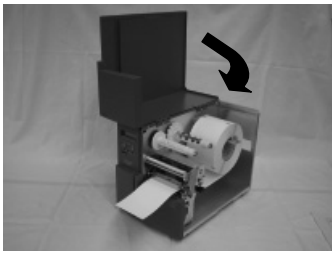


8

사이드 덮개를 닫습니다.

⚠주의

덮개를 닫을 때
손가락이 덮개에 끼지 않도록
주의하십시오.

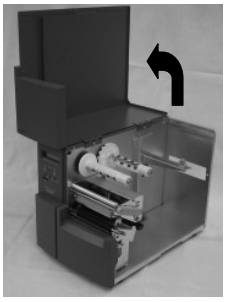


Korean

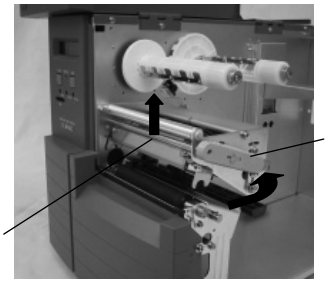
LM400eクイックガイド070806.indd K11 2007/08/06 11:08:38

팬 폴드 라벨 셋팅

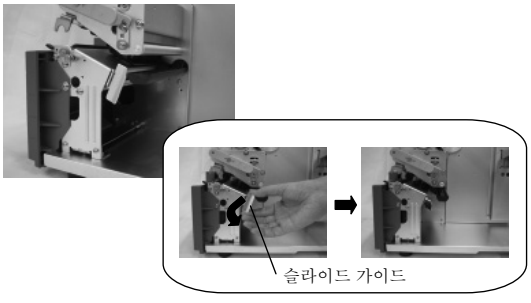
1
사이드 덮개를 엽니다.
프린터 내부에서 나일론 리벳을 밀어내고
팬 폴드 열기용 덮개를
제거합니다.



2
보라색 헤드 잠금 레버를 그림에 표시
된 화살표 방향으로 위로 밀어 올려서
고열 헤드를 엽니다.



3
그림에 표시된 화살표 방향으로 슬라이드 가이드를 돌리고 가이드를 그러한 각도로
놓아 둡니다.

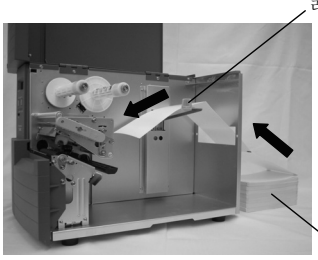


Korean

LM400eクイックガイド070806.indd K12 2007/08/06 11:08:40

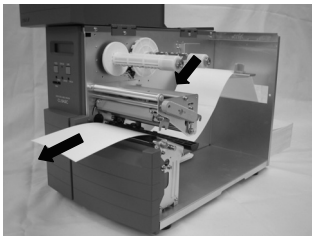
4

팬 폴드 구멍으로 라벨을
통과시킵니다.
라벨 스토퍼를 당겨서 라벨 측면이
약간 닿도록 조정합니다.



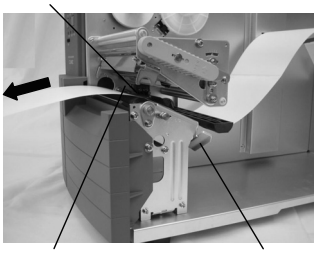
5

라벨 가이드 및 피치 센서 아래로
라벨을 통과시킵니다.
라벨 측면이 가이드 롤러에
약간 닿도록 해야 합니다.



⚠ 주의

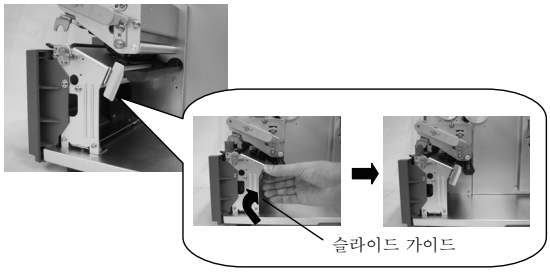
*인쇄하는 동안에는
고열 헤드와 주변 부위가
뜨거워집니다.
인쇄 후 라벨을 교체할 때
화상을 입지 않도록
주의하십시오.
*맨 손으로 고열 헤드 가장자리를
만지면 그로 인해 상해를
입을 수 있습니다.
라벨을 교체할 때
부상을 입지 않도록 주의하십시오.



Korean

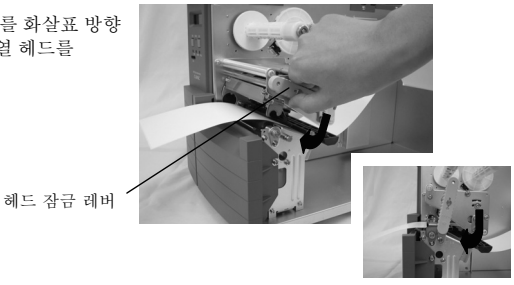
6

슬라이드 가이드를 수직 위치까지 돌리고 가이드가 라벨 전면 끝에 약간 닿도록 조정합니다.



7

보라색 헤드 잠금 레버를 화살표 방향으로아래로 눌러서 고열 헤드를 닫습니다.

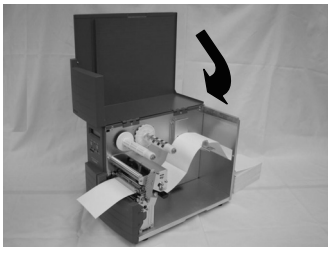


8

사이드 덮개를 닫습니다.

⚠ 주의

덮개를 닫을 때
손가락이 덮개에 끼지 않도록
주의하십시오.

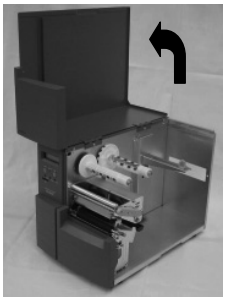


Korean

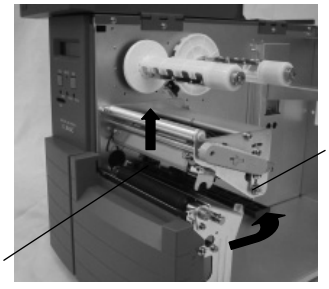
카본 리본 셋팅

SATO 카본 리본만 사용하십시오.
허용된 카본 리본 이외에 다른 카본 리본을 사용하면 그로 인해 인쇄 품질이 만족스럽지 않게 되고 인쇄 헤드가 손상되어 제품 보증이 무효로 될 수 있습니다.

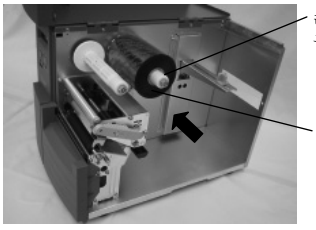
1
사이드 덮개를 엽니다.



2
보라색 헤드 잠금 레버를 그림에 표시된 화살표 방향으로 위로 밀어 올려서 고열 헤드를 엽니다.



3
카본 리본을 리본 공급 스핀들 위에 놓고 리본 롤을 프린터 내부로 끝까지 밉니다.
(감기는 방향 확인)



Korean

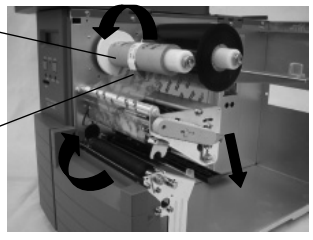
LM400eクイックガイド070806.indd K15 2007/08/06 11:09:01

4

빈 리본 코어를 리본 감기 스핀들
위에 놓습니다.

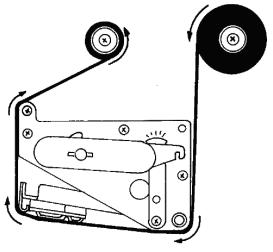
5

리본 공급 스핀들에서
고열 헤드 아래로
리본 감기 스핀들까지 카본 리본을
통과시킵니다.
카본 리본 끝을 리본 코어에
테이프로 붙이고 그림에 표시된 화살표
방향으로 여러 번
감습니다.
카본 리본이 오른쪽 그림에 나와 있는
것처럼 셋팅되는지 반드시
확인하십시오.



⚠ 주의

*인쇄하는 동안에는
고열 헤드와 주변 부위가
뜨거워집니다.
인쇄 후 라벨을 교체할 때
화상을 입지 않도록 주의하십시오.
*맨 손으로 고열 헤드 가장자리를
만지면 상해를 입을 수도 있습니다.
라벨을 교체할 때
상해를 입지 않도록 주의하십시오.

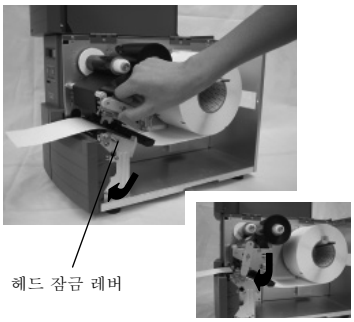


Korean

LM400eクイックガイド070806.indd K16 2007/08/06 11:09:03

6

보라색 헤드 잠금 레버를 그림에 표시된
화살표 방향으로 아래로 눌러서
고열 헤드를 닫습니다.

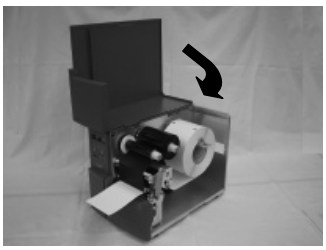


7

사이드 덮개를 닫습니다.

⚠ 주의

덮개를 닫을 때 손가락이
덮개에 끼지 않도록
주의하십시오 .

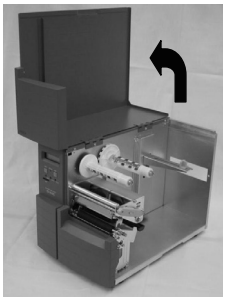


Korean

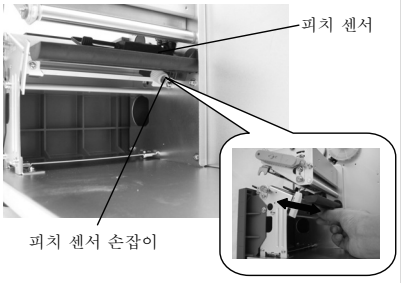
LM400eクイックガイド070806.indd K17 2007/08/06 11:09:04

피치 센서 조정

1
사이드 덮개를 엽니다.



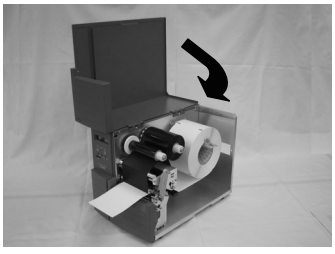
2
피치 센서 위치를 조정하려면
녹색 피치 센서 손잡이를
슬라이드 가이드 끝까지 미십시오.
그러면 센서 프레임 사이드의
맨 끝에 위치됩니다.



3
사이드 덮개를 엽니다.

⚠ 주의

덮개를 닫을 때
손가락이 덮개에 끼지 않도록
주의하십시오.



Korean

전원 켜기

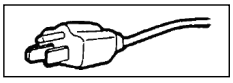
전원 코드를 연결하고 프린터를 켭니다.

전원 공급 장치

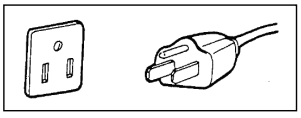
프린터를 설치한 후 아래에 나와 있는 것처럼 전원 코드를 연결합니다.

▲ 전원 코드 및 콘센트

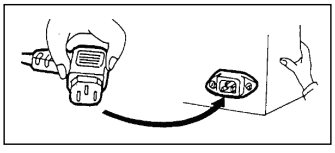
이 그림에 나와 있는 것처럼 포함된
전원 코드에는 접점이 세 개 있습니다.



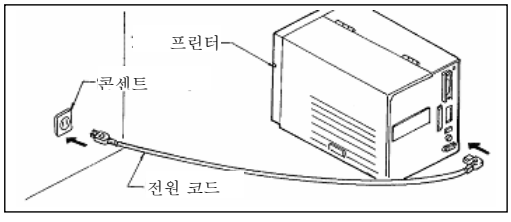
소켓에도 접점이 세 개 있는데, 세 번째
접점은 안전을 위해 접지에 연결됩니다.
콘센트에 슬롯이 세 개 있을 경우
그대로 전원 코드 플러그를 꽂으면 됩니다.



전원 코드를 프린터에 연결하려면
플러그의 상단/하단을 확인해야 합니다.
전원 코드를 연결할 때 다른 손으로
프린터를 고정시킵니다.



먼저 전원 코드를 프린터에 연결한 다음 다른 쪽 끝을 콘센트에 꽂습니다.

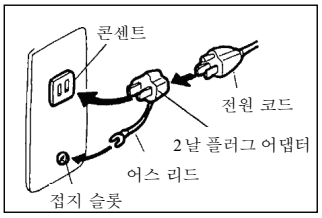


Korean

콘센트에 슬롯이 두 개만 있을 경우 3 또는 2 날 어댑터를 사용하십시오.

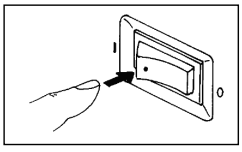
⚠ 경고

어스 리드를 접지 슬롯에 연결하십시오. 그렇지 않으면 감전될 수 있습니다.

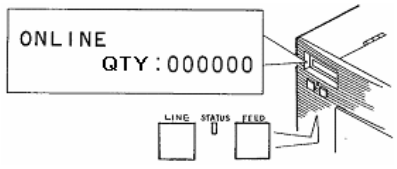


전원 켜기

전원 스위치를 [I] 방향으로 누릅니다.



프린터가 켜지면 LCD 패널에 [ONLINE] 메시지가 표시됩니다.



⚠ 주의

젖은 손으로 전원 스위치를 조작하거나 전원 코드를 꽂거나 뽑지 마십시오. 감전의 위험이 있습니다.